

Amtsblatt

der Großen Kreisstadt Delitzsch



Besuchen Sie uns auf
www.delitzsch.de



■ Inhalt

Bereitschaftsdienste S. 3

Stadtverwaltung Delitzsch
Veranstaltungen S. 4

Amtliche
Bekanntmachungen S. 5

Mitteilungen S. 5

Vereine und
Verbände S. 13

Kirchennachrichten S. 16

Gemeinde Rackwitz S. 17

28. Jahrgang · Nummer 8
28. April 2018

Mehr als
100 Aussteller
#Deliziös!

Frühlings- & Genussmarkt

5. und 6. Mai 2018 in Delitzsch
10 bis 18 Uhr, Marktplatz

*Flammlachs Wagyu-Salami Baumstriezel
Palmen Pale Ale Fudge Macarons Naturkosmetik
Chutney Pulled Pork Burger Chatschapuri Holzpuzzles
Whisky Craft Beer Galette Bisonwurst Holzschnitzkunst
Salzwedeler Baumkuchen Lauschaer Glaskunst Keramik Heidepflanzen
kaltgepresste Öle Holzspielmobil Smoothies Trüffelsalami Mai-Bowle
Gin Schaugehege Räucherkäse Pesto Handgeschöpfte Schokolade Gewürze
Cannoli Arancini Pecorino Schmiedewerkstatt Quesadilla Gemüsepflanzen
Confit Wein Nocino Trockenfrüchte Korbmacher Obst- und Gemüseschnitzen
Kiwibeeren Glasbläser Zitruspflanzen Olivenbäume
Lemon Curd Kräuter*

Mit freundlicher Unterstützung von:
GELSENWASSER
RASENLAND®
Sparkasse Leipzig

www.delitzsch.de

..... Anzeige

Dacia Sandero ...



der Günstigste ... ab 6.990,- €*

Dacia Dokker ...



das Raumwunder ... ab 8.990,- €*



AUTOHAUS
Troitzsch



Ihr Händler in Delitzsch für
RENAULT und DACIA

Friedrich-Ebert-Str. 8
04509 Delitzsch
Tel. 03 42 02 / 5 78 48

* zzgl. Überführungskosten/-Zulassung, Abbildungen zeigen Sonderausstattung

* Alle Preise sind Barpreise

Gut von A-Z beraten

Haushaltgeräte - Kundendienst



Waschen / Trocknen
Kochen / Spülen
Kühlen / Gefrieren

Meisterbetrieb Uwe Sack

*Siedlung 32 * 04519 Rackwitz*

Reparaturen / Anschlüsse / Ersatzteile

Tel.: 03 42 94 / 84 363 mobil: 0163 / 777 44 24

DACHDECKER-FACHBETRIEB

Dächer · Fassaden · Abdichtung

Familienbetrieb seit 1925

René Schmidtke Dachdeckermeister

Leipziger Straße 27

Tel. + Fax 034 207/7 25 84

04509 Wiedemar/OT Zwochau

Funk 01 72/3410190

Carports und Dachstühle

preiswert und solide vom Fachmann



Mühlenweg 1, 04509 Delitzsch
Tel./Fax 03 42 02 / 9 20 14

Wir vermieten: Kleintransporter

Alle Fahrzeuge mit grüner Umweltschilde und Klimaanlage
*** günstige Tarife schon ab 19,90 € ***

Tel. (03 42 02) 3 09 30 oder www.autovermietung-delitzsch.de
Autohaus Lissa in Delitzsch **NEU! Raiffeisenstr. 4 - gegenüber PEP-Markt**



LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Sichern Sie sich jetzt schon den Platz für Ihre Anzeige:
anzeigen.wittich.de



FEIERN SIE MIT UNS DAS
vinival-WEINFEST

23.06.2018
AB 10 UHR

ebrosia GmbH + Co. KG
W.-C.-Röntgen-Str. 2
04509 Delitzsch

**JETZT TICKETS
SICHERN!**

Frühbucher- Rabatt
16%
Nur 500 Tickets

FREUEN SIE SICH AUF:
• 50 Top-Winzer aus Europa
• Inklusive Verkostungen von über 300 Weinen
• Exklusive Wein-Workshops
• Schlemmereien und ein buntes Rahmenprogramm

Online bestellen unter
www.brosia.de/vinival
oder rufen Sie uns an:
034202 - 30 90 0
Mo - Fr 8:19 Uhr, Sa 8:16 Uhr

LW-flyerdruck.de

Ihre Online-Druckerei mit
den fairen Preisen.

Von A wie Aufkleber bis Z
wie Zeitung, bestimmt ist
auch für Sie das passende
Produkt dabei!

**Individuelle Stückzahlen
erhältlich! Von der Kleinauflage
bis zur Großauflage!**

lw-flyerdruck.de

**Selber online buchen
oder einfach anfragen:**

Tel. 03535 489-166
kreativ@wittich-herzberg.de

ROHRREINIGUNG & SANITÄRINSTALLATION

- Rohrreinigung
- Kanal TV-Untersuchung
- Sanitärinstallation
- Badrenovierung
- Rohrsanierung
- Kundendienst



Unsere kostenlose Servicenummer für Sie:

0800-4540159

SANITHERM
ALLES RUND UM'S ROHR!
Die Marke der Rohr- und Kanalarbeitung 1988-2018

**Keine Anfahrtkosten
24 Stunden Service**



Inh. Oliver Kaupp
Breitenbachstraße 18
72178 Waldachtal-
Lützenhardt
Nördlicher Schwarzwald
Tel. 07443/9662-0
Fax 07443/9662-60

Frühling im Schwarzwald ...

**Natur fühlen,
den Duft des Waldes riechen!**

Wochenpauschale mit Halbpension

7 Übernachtungen mit HP, tägl. kalt warmes Frühstücksbüfett,
Menüwahl aus 3 Gerichten mit Salatbüfett,
1x festliches 6-Gang-Menü **ab 408,-€**

„Die kleine Auszeit“

Buchbar von Donnerstag oder Freitag bis Sonntag
2 oder 3 Übernachtungen mit Halbpension
1x festliches 6-Gang-Menü, 1x Kaffee und Kuchen,
1x kleine Flasche Wein, 1x Obststeller

2 Nächte

ab 169,-€

Schwarzwaldversucherle

Buchbar von Sonntag bis Donnerstag oder Freitag
4 oder 5 Nächte mit Halbpension

ab 242,-€

Unsere Pluspunkte:

Unser gemütliches, familiengeführtes Hotel in absolut ruhiger Lage,
zwischen 2 kleinen Seen in Waldnähe gelegen, bietet Ihnen täglich
neben einem großen kalt-warmen Frühstücksbüfett abwechslungs-
reiche Speisen-Menüwahl aus 3 Gerichten sowie ein Salatbüfett mit
frischen, knackigen Salaten aus der Region.

Weitere Angebote finden Sie auf unserer Homepage
www.hotel-breitenbacher-hof.de oder
fordern Sie unseren ausführlichen Hausprospekt an.

Wir freuen uns auf Sie!

Not- und Bereitschaftsdienste

Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst vom 28.4. bis 13.5.2018

Montag, Dienstag, Donnerstag 19:00 bis 7:00 Uhr

Mittwoch und Freitag 14:00 bis 7:00 Uhr

Sonnabend, Sonntag/Feiertag 7:00 bis 7:00 Uhr

einheitliche Rufnummer der Leitstelle: 116 117

Rufnummer für Krankentransporte: 0341 19222

Brückentage für 2018: 30. April, 11. Mai, 24. und 31. Dezember

(An diesen Tagen wird der Bereitschaftsdienst wie an Sonnabenden, Sonn- und Feiertagen durchgeführt.)

Zahnärztlicher Notfalldienst

Die diensthabenden Zahnarztpraxen (in Leipzig) für den zahnärztlichen Notfalldienst **montags bis freitags** können Sie auf der Homepage www.zahnaerzte-in-sachsen.de unter Patienten Notfalldienst

D (Delitzsch) erfahren.

Zahnärzte-Wochenenddienst für Delitzsch

(von 9:00 bis 11:00 Uhr)

28./29.4.2018 BAG Dr. Ursula Mickley, & Monika Haufe
Am Wallgraben 17, 04509 **Delitzsch**
034202 62744

1.5.2018 Praxis Dipl.-Stom. Kerstin Pansegrau
August-Fritsche-Str. 7 - 8,
04838 **Eilenburg**
03423 752785

5./6.5.2018 BAG Dr.med.dent. Ingolf Fuhrmann, &
Dr.med.dent. Dorothea Fuhrmann
Eilenburger Str. 2, 04509 **Delitzsch**
034202 53048

10./11.5.2018 BAG Dipl.Stom. Enrik Haupt, & Dirk Jost
Ritterstr. 20A, 04849 **Bad Düben**
034243 23647

12./13.5.2018 Praxis Dr. med. Volker Paetsch
Lindenallee 5, 04838 **Doberschütz**
03423 753742

Augenärztlicher Notdienst :

über die bundeseinheitliche Rufnummer (Leitstelle) **116 117** erfragen!

Apotheken-Notdienst Stadt Delitzsch

Montag bis Freitag und Samstag von 20:00 Uhr bis 8:00 Uhr des Folgetages; Bis 20 Uhr übernimmt immer die Apotheke im Kaufland den Dienst (auch samstags). **Ab 20 Uhr übernimmt dann die dienstbereite Apotheke (siehe unten!). sonntags und feiertags** von 8:00 bis 8:00 Uhr des Folgetages.

28.4.2018 Adler-Apotheke Delitzsch, Markt 5
034202 60150

29./30.4.2018 Phönix-Apotheke Delitzsch,
Ludwig-Jahn-Str. 4
034202 7590

1./2.5.2018 Herz-Apotheke Rackwitz, Hauptstr. 13
034294 72112

3./4.05.2018 Rotkäppchen-Apotheke Delitzsch,
Beerendorfer Str. 49
034202 51463

5./6.5.2018 Linden-Apotheke Glesien,
Lindenstr. 10, 034207 70267

7./8.5.2018 Rosen-Apotheke Delitzsch,
Eilenburger Str. 25/27
034202 53113

9./10.5.2018 Apotheke Krostitz, Bahnhofstr. 1 e
034202 72105

11./12.5.2018 Wappen-Apotheke Delitzsch,
Schäfergraben 5
034202 60271

13.5.2018 Ost-Apotheke Delitzsch,
Joh.-R.-Becher-Str. 21
034202 64595

Tierärztereitschaft am 28./29.4.2018

**Glesien: TÄ Daniela Mäder, Lindenstraße 3,
04435 Schkeuditz, OT Glesien**
Funk-Nr. 0173 2909187

Tierärztereitschaft am 5./6.5.2018

Delitzsch: Dr. Ina Grohmann, Str. d. Jugend 8
Tel. 034202 86324, Fax: 034202 52714
Ina_Grohmann@arcor.de
Kleintiersprechstunde:
Samstag 10:00 bis 12:00 Uhr

**Schkeuditz: Dr. Eva Langhammer, Äußere Leipziger Str. 26,
04435 Schkeuditz**
Tel. 034204 69186, Fax: 034204 69294

Tierärztereitschaft am 12./13.5.2018

Krostitz: DVM Adelheid Kandler, Dorfplatz 6
Tel. 034295 72478, Fax: 034295 709819,
Funk 0177 6522858

Fundtiere

Fundtiere in dringenden Fällen Tag und Nacht während der Sprechzeiten der Stadtverwaltung Delitzsch: 034202 670 (Zentrale)
außerhalb der Sprechzeiten der Stadtverwaltung Delitzsch 034202 660 (Polizeirevier)

Not- und Bereitschaftsdienste für Havariefälle:

**Störungsdienst der Stadtwerke Delitzsch GmbH (24h)
(Netzgebiet der Stadt Delitzsch)**

Elektroenergie 034202 65666

Gas/ Wärme 034202 65777

Störungsdienst des ZV DERAWA

Trinkwasserversorgung 0162 2768999

Störungsdienst des Abwasserzweckverbandes Delitzsch

Abwasser: 034202 347922

Veranstaltungskalender Stadt Delitzsch und Ortsteile

28.4.2018	Sa.	Familie	5:00	Vogelstimmenwanderung durchs Rosentalwäldchen und den Delitzscher Stadtpark	Treffpunkt am Tennisplatz
28.4.2018	Sa.	Sport	9:00–19:00	Voltigierturnier	Zur Alm, Schenkenberg
28.4.2018	Sa.	Information	ab 10:00	Tag der offenen Tür	Kreismusikschule
29.4.2018	So.	Vortrag	14:00	„Sitzen ist für ‘n Arsch“ – Sammler Dr. Andreas Mahlfeld zum Thema „Sitzen“	Museum Barockschloss
30.4.2018	Mo.	Familie	ab 14:00	3. Delitzscher Hexenfest	Festwiese vor dem Barockschloss
30.4.2018	Mo.	Familie	ab 15:00	13. Maibaumsetzen	Pfarrscheune Schenkenberg
30.4.2018	Mo.	Familie	18:00	Walpurgisnacht mit Hexen- und Frühlingsfest	Kinderspielplatz, OT Laue
30.4.2018	Mo.	Tanz	20:00	Tanz in den Mai	Bürgerhaus
1.5.2018	So	Familie	10:00–14:00	Kennenlerntag	Feuerwache am Schäfergraben
1.5.2018	So	Sport	ab 10:00	Fußballturnier	Sportplatz OT Selben
1.5.2018	So	Konzert	15:00	Blasmusikverein Schenkenberg	Tiergarten
4.5.2018	Fr.	Party	19.00 Uhr	Party für Alle	Soziokulturelles Zentrum
4.5.2018	Fr.	Kirche	18:00	Feuerwehr Gottesdienst	Kirche OT Laue
4.5.2018	Fr.	Kirche	19:00	Taizé-Andacht	Stadtkirche St. Peter und Paul
5.5.2018	Sa.	Sport	9:00–12:00	Intensiv Yoga	Ganesha Yoga Studio
5.5.2018	Sa.	Konzert	20:30	Eisbrenner & Soto Lacoste & Villalobos	Pfarrscheune Schenkenberg
5./6.5.2018	Sa./So.	Familie	10:00–18:00	Frühlings- und Genussmarkt	Marktplatz und Markt Zwanzig
6.5.2018	So.	Handel	13:00–18:00	verkaufsoffener Sonntag	Stadtgebiet
9.5.2018	Mi.	Sport	9:00–14:00	Kreissenjorenspiele	Sportgelände am Berufsschulzentrum
10.5.2018	Do.	Religion	10:00	Gottesdienst	Paupitzscher Kreuz
10.5.2018	Do.	Familie	ab 14:00	Himmelfahrt mit Blaswerk	Pfarrgarten Schenkenberg
12.5.2018	Sa.	Familie	9:30	Nachtigallenwanderung durch die Loberaue	Treff: Chronist-Lehmann-Weg/ Ecke Rosental
13.5.2018	So	Ausstellung	14:00–17:00	Internationaler Museumstag: „Netzwerk Museum: Neue Wege, neue Besucher“	Genossenschaftsmuseum
13.5.2018	So	Konzert	15:00	Muttertagskonzert mit Leipziger Symphonie Orchester	Bürgerhaus
13.5.2018	So	Konzert	16:00	Schulze-Delitzsch-Männerchor „Arion 1885“ e. V.	Rathaussaal
18.5.2018	Fr.	Tanz	15:00	Tanz für Junggebliebene	Soziokulturelles Zentrum
18.5.2018	Fr.	Ausstellung	18:00	Vernissage	Museum Barockschloss
19./20.5.2018	Sa./So.	Familie	Sa. 14:00–22:00 So. 10:00–17:00	Delitzscher Schlossfest „Feyerey trotz Krieg“	Museum Barockschloss
20./21.5.2018	So./Mo.	Konzert	15:00 15:00	Kaffeekonzert „Miss Fiss“ Kaffeekonzert „Giddy up“	Tiergarten
27.5.2018	So.	Literatur	17:17	Offene Lesebühne Delitzsch	Altstadtkneipe No. 2
27.5.2018	So.	Konzert	19:00	The Gregorian Voices	Stadtkirche St. Peter und Paul
29.5.2018	Di.	Literatur	18:30	Literaturstammtisch	Bibliothek „Alte Lateinschule“
30.5.2018	Mi.	Konzert	12:00	Mittagsmusik	Katholische Kirche

..... Anzeige

Die Zahl der Woche

18

Vernissage bei SWD
 Die Ausstellungen bei den Stadtwerken Delitzsch haben seit 18 Jahren Tradition und bieten Künstlern aus der Region eine Plattform, ihre Werke vorzustellen. Unter dem Motto "Achtsamkeit" zeigt Sibylle Henkel bis Februar 2019 ihre Werke in Acryl-Technik auf drei Etagen bei der SWD. Kommen Sie vorbei, wir freuen uns auf Ihren Besuch!



Stadtwerke Delitzsch GmbH

www.sw-delitzsch.de

Amtliche Bekanntmachungen

Einladung zur Sitzung des Technischen Ausschusses

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger, die nächste planmäßige Sitzung des Technischen Ausschusses findet am **Dienstag, dem 8. Mai 2018**, um 17:00 Uhr im Rathaus Delitzsch, Markt 3, Sitzungssaal statt. Dazu möchte ich Sie recht herzlich einladen.

Tagesordnung

- | | | |
|------|---|-------|
| | Öffentlicher Teil | |
| I. | Eröffnung der Sitzung und Feststellen der Beschlussfähigkeit durch den Vorsitzenden | |
| II. | Beratung und Beschlussfassung | |
| 1. | Neubau eines Hortgebäudes für 100 Kinder an der Grundschule Delitzsch Ost, Los 13 - Garten- und Landschaftsbau | 48-18 |
| 2. | IT-Technik für das Jahr 2018 für die Oberschule „Erasmus Schmidt“
Los 1 - Netzwerk, Client, Mobiler Client, Dokumentenkamera | 49-18 |
| 3. | IT-Technik für das Jahr 2018 für die Oberschule „Erasmus Schmidt“
Los 2 - Informationsgestaltungsmedien | 50-18 |
| III. | Verschiedenes | |

Es schließt sich eine nicht öffentliche Sitzung an.

Mit freundlichen Grüßen



Dr. Manfred Wilde
Oberbürgermeister

Bekanntmachung von Beschlüssen der Ausschüsse des Stadtrates Delitzsch

Technischer Ausschuss am 10. April 2018

In der öffentlichen Sitzung des Technischen Ausschusses am 10. April 2018 wurden folgende Beschlüsse gefasst:

- | | |
|--------------------|---|
| Beschluss-Nr. 4/18 | Neubau eines Hortgebäudes für 100 Kinder an der Grundschule Delitzsch Ost, Los 11 – Metallbauarbeiten |
| Beschluss-Nr. 5/18 | Barrierefreier Ausbau von 6 Bushaltestellen in Delitzsch und den Ortsteilen |

Die Beschlüsse des öffentlichen Technischen Ausschusses können in der Stadtverwaltung Delitzsch, Schloßstraße 30, Verwaltungsgebäude II, Zimmer 2.17 während der Dienstzeiten eingesehen werden.



Dr. Wilde
Oberbürgermeister

Mitteilungen (Aktuelle Mitteilungen finden Sie auch im Internet unter www.delitzsch.de)

Verkehrsraumeinschränkungen in Delitzsch vom 28.4. bis 11.5.2018

Straße: Spröda
Maßnahme: Vollsperrung, Waldblick
Zeitraum: voraussichtlich bis 30.4.2018
Ursache: Neubau Schmutzwasserkanalnetz im gesamten Ortsnetz

Straße: Schenkenberg, Rödgener Str.
Maßnahme: Vollsperrung Höhe Kreuzungsbereich (zw. Delitzscher Straße und Vierzehner Reihe)
Zeitraum: voraussichtlich vom 23.4.2018 bis 11.5.2018
Ursache: Setzen einer Trafostation und Kabellegung im Auftrag der Stadtwerke Delitzsch GmbH
Hinweis: Umleitung wird ausgeschildert.

Straße: Schulze-Delitzsch-Straße
Maßnahme: Vollsperrung
Zeitraum: voraussichtlich vom 3.4.2018 bis 20.7.2018
Ursache: Neuverlegung Mischwasserkanal

Straße: Markt und Breite Straße
Maßnahme: Vollsperrung
Zeitraum: 5. und 6.5.2018
Ursache: Frühlings- und Genussmarkt

Hinweis: Der Marktplatz kann nicht von der Pfortenstraße und Breite Straße kommend angefahren werden. Der Marktplatz ist nur von der Leipziger Straße kommend erreichbar.

Das Standesamt Delitzsch informiert

In der Zeit vom 1. bis 31.3.2018 wurde im Standesamt Delitzsch der Sterbefall folgender Personen beurkundet. Die schriftliche Einwilligung zur Veröffentlichung liegt vor.

26.2.2018
Hilda Emma Winkler geb. Pönicke
Hallesche Str. 44, 04509 Delitzsch

26.2.2018
Ella Elsbeth Küster geb. Lucas
Pfortenstr. 1, 04509 Delitzsch

26.2.2018
Reinhold Gerhard Lawatsch
Pfortenstr. 1, 04509 Delitzsch

1.3.2018
Monika Swientek geb. Friedrich
Zscherngasse 3, 04509 Delitzsch

1.3.2018

Wilhelm Hilmar Bernhardt
Pfortenstr. 1, 04509 Delitzsch

1.3.2018

Dietmar Franz Biebl
Elisabethstr. 5, 04509 Delitzsch

3.3.2018

Manuela Hintzsche geb. Richter
Friedrichshafener Straße 18, 04509 Delitzsch

3.3.2018

Erna Bülow geb. Bulst
Beerendorfer Anger 10, 04509 Delitzsch, OT Beerendorf

4.3.2018

Hilde Erika Schöne geb. Krause
Beerendorfer Anger 10, 04509 Delitzsch, OT Beerendorf

4.3.2018

Willi Krüger
Windmühlenweg 3a, 04509 Delitzsch

5.3.2018

Nikolaus Freund
Rödgener Str. 101, 04509 Delitzsch, OT Rödgen

6.3.2018

Wolfgang Fuhrmann
Beerendorfer Str. 76, 04509 Delitzsch

6.3.2018

Artur Werner Löffler
Pfortenstr. 1, 04509 Delitzsch

6.3.2018

Martha Ursula Hesse geb. Metzner
Pfortenstr. 1, 04509 Delitzsch

6.3.2018

Manfred Ritter
Johannes-R.-Becher-Str. 9, 04509 Delitzsch

7.3.2018

Kerstin Tretbar geb. Stamm
Gellertstr. 44, 04509 Delitzsch

7.3.2018

Irmgard Herta Klette
Pfortenstr. 1, 04509 Delitzsch

7.3.2018

Sigrid Edith Söhnel geb. Ufermann
Hallesche Straße 44, 04509 Delitzsch

8.3.2018

Liesbeth Gerda Schmoling geb. Lehmann
Ludwig-Jahn-Str. 13, 04509 Delitzsch

8.3.2018

Inge Schramm geb. Reinhardt
Pfortenstr. 1, 04509 Delitzsch

10.3.2018

Ottilie Irmgard Belger
Pfortenstr. 1, 04509 Delitzsch

10.3.2018

Ida Elise Richter geb. Richter
Schulze-Delitzsch-Straße 5, 04509 Delitzsch

10.3.2018

Otto Fritz Robert Giese
Streesemannstraße 23, 04509 Delitzsch

14.3.2018

Irmhild Maria Josefa Kursawa geb. Zwicker
Hainstr. 74, 04509 Delitzsch

15.3.2018

Frieda Rosel Quilitzsch geb. Reinhardt
Beerendorfer Anger 10, 04509 Delitzsch, OT Beerendorf

17.3.2018

Gerda Elli Prochnau geb. Kampf
Kosebruchweg 13, 04509 Delitzsch

18.3.2018

Marianne Dorothea Scharfenberg geb. Gärtner
Schulze-Delitzsch-Straße 11, 04509 Delitzsch

22.3.2018

Heinz Gerhard Vetter
Pfortenstr. 1, 04509 Delitzsch

26.3.2018

Rosa Hollauf geb. Kastner
Hallesche Str. 44, 04509 Delitzsch

Schiedsstelle der Stadt Delitzsch

Die nächste Sprechstunde der Schiedsstelle findet am Dienstag, dem 8. Mai 2018, von 16:00 bis 17:00 Uhr im Rathaus statt.

Telefonisch können Anfragen zur Schiedsstelle bei der Stadtverwaltung Delitzsch unter der Rufnummer 67-212 gestellt werden.

Ilona Fritzsche
Friedensrichterin

Helge Müller
Stellv. Friedensrichter

Landrat und Oberbürgermeister besuchen heimische Delitzscher Schokoladenfabrik GmbH



Foto: A. Lorenz/Stadtverwaltung Delitzsch

In der Karwoche besuchte der Nordsächsische Landrat Kai Emanuel gemeinsam mit dem Delitzscher Oberbürgermeister Dr. Manfred Wilde die Delitzscher Schokoladenfabrik GmbH. Von Geschäftsführer Dieter Schumaier und Werkleiter Andreas Brose wollte man wissen, wie es um das Unternehmen stehe. Denn immerhin wurde es im Jahr 2017 von der Halloren AG verkauft. Verlustängste um das Traditionswerk standen im Raum. „Die Schokoladenfabrik produziert weiterhin für die Halloren AG. Die Fabrik ist gut aufgestellt und fährt eine hohe Auslastung. Der Standort wird sich immer mehr verselbständigen. So wird das Controlling, das Produktmanagement sowie die Buchhaltung und zukünftig auch der Einkauf von Delitzsch aus gesteuert.“, bekräftigt Schumaier. Dabei verrät er, dass die Auftragsbücher gut gefüllt sind und die Fabrik technische Vorteile im Verpackungsbereich hat.

Auch das Exportgeschäft laufe sehr gut. Man arbeite derzeit an neuen Produkten und hat über einen internationalen Partner gute internationale Marktzugänge. Die Delitzscher Schokoladenfabrik GmbH beschäftigt durchschnittlich 300 Mitarbeiter und ist gemessen an dieser Zahl eines der größten Unternehmen in Delitzsch. Die Schokoladenfabrik ist auch Ausbildungsbetrieb. Über zehn Lehrlinge werden in technischen oder in kaufmännischen Bereichen ausgebildet. „Bemerkenswert ist die hohe Identifikation der Belegschaft mit dem Unternehmen. Wir können dadurch Arbeitsplätze sichern und damit Verantwortung übernehmen. Wir können uns gleichzeitig aus den eigenen Reihen bedienen wenn wir neue Stellen besetzen wollen.“, freut sich Schumaier. Für die Zukunft sehen Schumaier und Brose zuversichtlich. Gemeinsam mit der Belegschaft werde man sich den Herausforderungen stellen und neue Perspektiven angehen.

Man sieht sich schon jetzt nicht mehr nur als „verlängerte Werkbank“. „Vielleicht gelingt es gemeinsam, international auf die Schokolade aus Delitzsch aufmerksam zu machen und Delitzsch damit einmal mehr bekannt werden zu lassen.“, hoffen Uta Schladitz und Alexander Lorenz von der Wirtschaftsförderung des Landkreises bzw. der Stadt Delitzsch.

Bericht: Alexander Lorenz

Tag der Städtebauförderung am 5. Mai 2018

Am „Tag der Städtebauförderung“ finden in ganz Deutschland Veranstaltungen statt, auf denen über geplante, laufende und abgeschlossene Bauvorhaben der Städtebauförderung informiert wird. Die Stadt Delitzsch war bereits 2014 beim Modellversuch dieses Aktionstages dabei und bietet seitdem jährlich mindestens eine Aktion an. Am diesjährigen Tag der Städtebauförderung, dem 5. Mai 2018, lädt die Stadtverwaltung um 10:00 Uhr zur Baustelle der Oberschule Nord in den Kosebruchweg. Oberbürgermeister Dr. Manfred Wilde wird über den Fortgang der Bauarbeiten berichten und es wird ein Besuch der Baustelle sowie auch der neuen Turnhalle möglich sein.

DB-Fahrkartenautomat wird gedreht

Auf Anregung der Stadtverwaltung und des Sozialverbandes VdK wird der DB-Fahrkartenautomat am Unteren Bahnhof Anfang Mai gedreht. In der Vergangenheit hatten sich Nutzer wiederholt darüber beschwert, dass das Sonnenlicht bei der Bedienung des Automaten stört. Deshalb erfolgt nun die Drehung Richtung Norden.

Oberbürgermeister mit Ehrennadel des DRGV ausgezeichnet

Der Vorstandsvorsitzende des DGRV – Deutscher Genossenschafts- und Raiffeisenverband e. V. - Dr. Eckhard Ott hat am 12. April 2018 die Ehrennadel in Gold an den Vorsitzenden der Hermann Schulze-Delitzsch-Gesellschaft e. V. Herrn Dr. Axel Viehweger und an deren stellvertretenden Vorsitzenden und Delitzscher Oberbürgermeister Herrn Dr. Manfred Wilde verliehen.

Aus der Laudatio von Dr. Ott: „Beide Herren haben sich in ganz besonderer Weise um die Aufnahme der Genossenschaftsidee auf die UNESCO-Liste verdient gemacht: Herr Dr. Wilde – nicht nur aber insbesondere – durch sein Engagement als Delegationsmitglied bei der Sitzung des UNESCO-Komitees in Addis Abeba. Herr Dr. Viehweger – nicht nur aber insbesondere – durch sein beharrliches Wirken bei der Vorbereitung und Umsetzung der Bewerbung und der damit verbundenen Abstimmung mit der Raiffeisen-Gesellschaft und der deutschen UNESCO-Kommission. Herr Dr. Wilde und Herr Dr. Viehweger haben damit entscheidend zu dem erzielten Erfolg beigetragen. Dies und das beständige Eintreten für die Belange der Schulze-Delitzsch-Gesellschaft in „seiner“ Stadt (Dr. Wilde) sowie darüber hinaus für den besonderen Beitrag zur erfolgreich gelebten spartenübergreifenden Zusammenarbeit in der Genossenschaftsfamilie (Dr. Viehweger) sind Anlass zur Vergabe eine der höchsten Auszeichnungen der deutschen Genossenschaftsorganisation, der Ehrennadel in Gold des DGRV.“



Foto: Philipp Bludovsky/Deutsches Genossenschaftsmuseum

Narzissen künden vom Frühlingserwachen im Delitzscher Land

18.000 Narzissen blühen in den nächsten Wochen im Delitzscher Land. Sie sind florale Symbole des „Gartenkulturpfad Delitzscher Land“, der in den nächsten Monaten als Garten- und Parknetzwerk entsteht.

An 25 Stellen bei Orteingängen und an Wegbegrenzungen weisen die Narzissen-Pflanzstreifen auf wertvolle Gartenanlagen hin. Initiatorin dieser Frühlingsgrüße war die Reibitzerin Ines Pleger.

Weitere Infos unter: LEADER- Regionalmanagement Delitzscher Land e. V.

www.delitzscherland.de

Tel.: 034202 35471

Richtfest an der Vogelvoliere im Tiergarten

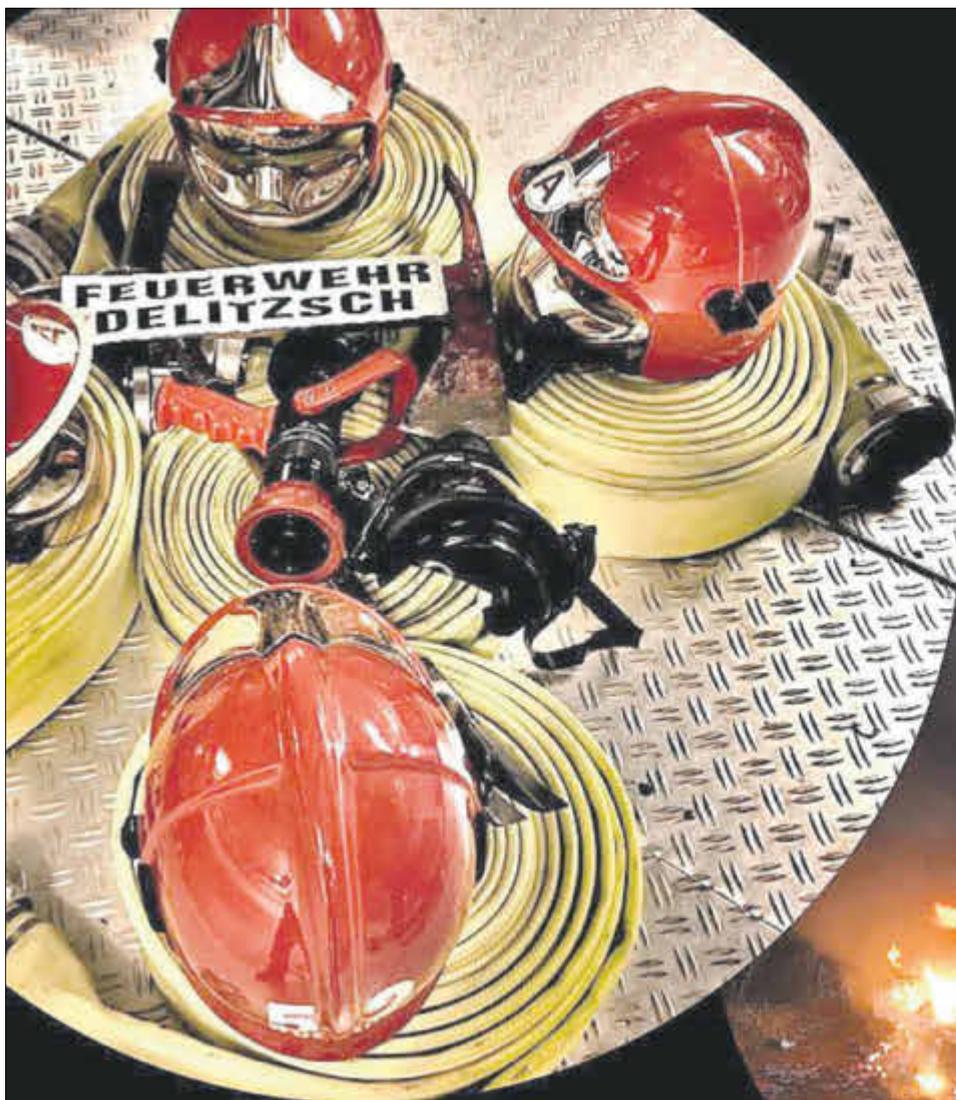
Ein Großprojekt, für dessen Beginn der Gewinn des Deutschen Nachhaltigkeitspreises ausschlaggebend war: Die Allianz Umweltstiftung hatte sich entschlossen, das Preisgeld in Höhe von 35.000 Euro für den Bau einer neuen Vogelvoliere im Tiergarten auszureichen. Ohne diesen Startschuss wäre das Vorhaben wohl nicht möglich gewesen. Hinzu kamen die 20.000-Euro-Spende der frunol delicia GmbH für einen Zwitscher-Lehrpfad und wertvolle Leistungen der STRABAG Rail GmbH und der Delitzscher Landhandel und Dienste GmbH.

Am 13. April konnte das Richtfest an der Voliere gefeiert werden, deren Neubau zweifellos das größte Bauvorhaben dieser Jahre im Delitzscher Tiergarten ist. Im Rückbereich sind schon einige der Container zu sehen, die noch vollständig mit Holz verkleidet werden. Doch das Wichtigste, der Außenbereich der Voliere, wird erst in den kommenden Monaten Gestalt annehmen. Er wird später teilweise begehbar sein und Kinder und Erwachsenen so den sehr nahen Kontakt zu den Vögeln ermöglichen.

Die alte Vogelvoliere stammte aus den späten 1960er Jahren und wurde schon seit einiger Zeit nicht mehr genutzt.



Foto: N. Fuchs/Stadtverwaltung Delitzsch



**1. MAI 2018
10 BIS 14 UHR
Feuerwache
Delitzsch**



KENNEN LERN TAG

- Fahrzeugausstellung
- Führungen durchs Gerätehaus
- Rettungstechnik zum Anfassen und Ausprobieren
- Praktische Vorführungen zum Löschen
- Jugendfeuerwehr präsentiert sich
- Feuerwehr-Hüpfburg
- ... und vieles mehr
- Für das leibliche Wohl ist gesorgt!

WIR GESTALTEN DELITZSCH


WGD
 WOHNUNGSGESELLSCHAFT
 DER STADT DELITZSCH

www.wg-delitzsch.de

Wohnungsangebote

Bismarckstraße 17b mit Balkon, 3. Etage

- 1-Zimmerwohnung mit 38,7 m²
- malermäßig vorbereitet
- Tageslichtbad mit Wanne
- Gesamtmiete: 315,00 €
- Baujahr: 1974; Erdgas
- Endenergieverbrauch: 71,9 kWh/(m²*a)



Rudolf-Breitscheid-Straße 10 mit Balkon, 4. Etage

- 2-Zimmerwohnung mit 57,2 m² Wohnfläche
- malermäßig vorbereitet
- Tageslichtbad mit Wanne
- Gesamtmiete: 448,00 €
- Baujahr: 1966; Fernwärme
- Endenergieverbrauch: 75,3 kWh/(m²*a)



Käthe-Kollwitz-Straße 8 - Dachgeschoss mit Balkon

- 2-Zimmerwohnung mit 61,0 m² Wohnfläche
- malermäßig vorbereitet
- Tageslichtbad mit Wanne
- Gesamtmiete: 490,00 €
- Baujahr: 1975; Nahwärme
- Endenergieverbrauch: 58,0 kWh/(m²*a)



Gerhart-Hauptmann-Straße 11 mit Balkon, 3. Etage

- 3-Zimmerwohnung mit 61,3 m² Wohnfläche
- malermäßig vorbereitet
- Tageslichtbad mit Dusche
- Gesamtmiete: 460,00 €
- Baujahr: 1966; Nahwärme
- Endenergieverbrauch: 76,0 kWh/(m²*a)



Ihr Ansprechpartner:
 Kostenlose Telefonnummer:
 Internet:
 E-Mail:
 Telefonnummer:
 Fax:

Frau Wegner
 0800 346 7800
 www.wg-delitzsch.de
 info@wg-delitzsch.de
 034202/ 68 430
 034202/ 68 441

Montag: 08:00 - 16:00 Uhr
 Dienstag: 08:00 - 18:00 Uhr
 Mittwoch: 08:00 - 16:00 Uhr
 Donnerstag: 08:00 - 17:00 Uhr
 Freitag: 08:00 - 14:00 Uhr
 Wohnungsbesichtigungen können auch samstags erfolgen.
 Vereinbaren Sie dazu bitte vorab einen Termin unter Tel.: 034202/68430.

Weitere Angebote und Informationen erhalten Sie in unserer
 Geschäftsstelle oder auf unserer Webseite.



Frühlings- & Genussmarkt

5. und 6. Mai 2018

10 bis 18 Uhr, Marktplatz Delitzsch

Mehr als 100 Spezialitätenhändler, Direktvermarkter, Manufakturen, Kunsthandwerker und Gärtnereien präsentieren u. a.

Gaumenfreuden

- Handgeschöpfte Schokolade und Pralinen
- Old English Fudge und Island-Lakritz
- Chatschapuri – Georgisches Käsebrat
- Bison-, Strauß- und Wasserbüffelwurst
- Pulled Pork Burger und Wildschweinbraten
- Salami vom Wagyu- und Hochlandrind
- Molkerei- und Käsespezialitäten
- Seltene Gin- und Whiskysorten
- Craft Beer, Pale Ale und Bio-Bier
- Baumstriezel und Macarons
- Salzwedeler Baumkuchen
- Gewürze, Öle, Chutney, Pesto und Confit
- Fruchtaufstriche, Honig und Trockenfrüchte
- Wild- und Räucherdelikatessen
- Flammlachs und Fischspezialitäten
- Bauernhof-Eis und Lemon Curd
- Mai-Bowle, Wein und Smoothies
- Flammkuchen, Lángos und Galette
- Holzofenbrot und handgefertigte Soßen
- Chili-Spezialitäten und Quesadilla

Italienische Spezialitäten

- Pecorino, Provala, Ricotta, Giuncata
- Wildschwein-, Fenchel- und Trüffelsalami
- Antipasti, Oliven und Aceto balsamico
- Parmaschinken und Capocollo calabrese
- Cannoli, Arancini und Mandelgebäck
- Oliven- und Trüffelöl, Sardellen und Wein

Kunsthandwerk

- Lauschaer Glaskunst
- Keramik und Töpferwaren
- Holzpuzzles und Cartoons
- Korbwaren
- Südafrikanische Holzschnitzkunst
- Filz- und Klöppelunikate
- Individueller Schmuck
- Handgefertigte Holzprodukte
- Obst- und Gemüseschnitzen

Frühlingshaftes

- Südafrikanische Heidepflanzen
- Winterharte Hanfpalmen und Palmfarne
- Olivenbäume und Zitruspflanzen
- Seltene Actinidien
- Gemüsepflanzen und Kräuterraritäten
- Mehr als 50 Tomatensorten
- Kamelien, Geranien, Petunien uvm.
- Maibeere und Japanische Tee-Hortensie
- Floristik und Naturkosmetik

Familienangebote

- Kostenfreies Holzspielmobil (11–17 Uhr)
- Schaugehege
- Fahrten mit der historischen Postkutsche
- Ponyreiten, Kinderschminken und Hüpfburg
- Zahlreiche Handwerksvorführungen
- Animations- und Mitmach-Schmiede

10 bis 18 Uhr
Marktplatz Delitzsch

#Delizios!

5. und 6. Mai 2018

www.delitzsch.de

#Deliziös! - Frühlings- und Genussmarkt präsentiert mehr als 100 Spezialitätenhändler, Kunsthandwerker und Gärtnereien

Am 5. und 6. Mai 2018 lädt Delitzsch wieder zum großen Genuss-Spektakel ins Herz der Altstadt.

Mehr als 100 Spezialitätenhändler, Direktvermarkter, Manufakturen, Kunsthandwerker und Gärtnereien präsentieren zum Frühlings- und Genussmarkt außergewöhnliche Geschmackserlebnisse und eine beeindruckende Angebotsvielfalt.

Jeweils von 10 bis 18 Uhr können auf dem Delitzscher Marktplatz und im „Markt Zwanzig“ unzählige Köstlichkeiten wie Georgisches Käsebrot, Galette, Bison- und Wasserbüffelwurst, Pale Ale, Pulled Pork Burger, Flammkuchen, Wagyu-Salami, Quesadilla, Baumstriezel, Fudge, handgeschöpfte Schokolade, Lemon Curd, Trockenfrüchte, Salzwedeler Baumkuchen uvm. verkostet werden.

Neugierige Besucher können Glasbläser, Schmied, Holzgestalter, Böttcher, Korbmacher und Gemüseschnitzer über die Schulter schauen und Kinder können die Mitmach-Schmiede ausprobieren.

Mehrere Gärtnereien bieten botanische Raritäten für den heimischen Garten oder Balkon wie südafrikanische Heidepflanzen, Hanfpalmen, Zitruspflanzen, Actinidien, eine Vielzahl seltener Gemüsepflanzen, Kamelien, Maibeere oder Japanische Tee-Hortensie an.

Abgerundet wird das Spektakel mit Schaugehegen, Fahrten mit der historischen Postkutsche, Ponyreiten und dem großen, kostenfreien Holzspielmobil für Kinder.

Am 6. Mai haben zudem die Geschäfte der Innenstadt im Rahmen eines verkaufsoffenen Sonntags von 13 bis 18 Uhr geöffnet.



„Kiwi Berry“ - das Bio-Obst für den Garten auf dem Frühlings- und Genussmarkt

Winterharte Kiwi-Pflanzen für einen biologischen Genuss

Seit über 30 Jahren beschäftigt sich Werner Merkel aus Chemnitz mit Züchtung, Beratung, Anbau und Handel der kleinen, unbehaarten Schwestern der handelsüblichen Kiwi, den Kiwibeeren. Insbesondere durch ihr Aroma, ihre Inhaltsstoffe und Ihre Robustheit entdecken immer mehr Gärtner in Europa diese neue Obstart für sich.

Auf dem Frühlings- und Genussmarkt am 5. und 6. Mai 2018 präsentiert der „Kiwimann“ eine Vielzahl seltener Kiwibeeren.

Die sogenannten „Mini-Kiwis“ haben eine glatte, dünne Schale und so können die Früchte als Ganzes, also mit Schale, gegessen werden. Als Bewohner der nördlichen Regionen Asiens sind sie keinesfalls anspruchsvoll. Ost- und Westlagen sind ideal, Nord- und Südlagen werden toleriert.

Für alle Arten sollte der Boden zumindest bis 40 cm Tiefe gelockert werden. Als Waldpflanzen lieben sie Humus und organisches Material als ständige Mulchschicht. Die Wurzeln sind wie bei der Himbeere wenig verholzt und verlaufen flach unter der

Abdeckung der Pflanzfläche. Mechanische Oberflächenbearbeitung entfällt! Der pH-Wert sollte bei 5-6,5 liegen. Die nacktschaligen Arten sind gegenüber den behaarten Arten auch kalktoleranter. Generell gilt, dort wo Himbeeren erfolgreich kultiviert werden, bringen auch Kiwibeeren hohe Erträge. Alle Kiwiarten tragen durchschnittlich im 4. Standjahr nach der Pflanzung. Bei einigen Sorten ist schon ab dem 2. Standjahr ein Ertrag möglich.



Der Gesundheitswert der Früchte ist beachtlich. Studien ergaben, dass die Actinidien-Früchte eine positive Heilwirkung bei Tumoren, Entzündungen, Allergien und Diabetes zeigen. Allein der Vitamin-C-Gehalt übertrifft bei Weitem das Obstsortiment im Handel.

Sortiment	Vitamin C in mg/100g
Aprikose	2
Birne	4
Apfel	7
Pflaume	5-10
Himbeere	17
Heidelbeere	25
Stachelbeere	28
Zitrone	73-82
Apfelsine	76-108
Actinidia deliciosa	bis 140
Actinidia arguta	30-160
Actinidia kolomikta	1300-1700

(nach W. A. Griasew)

Neue weibliche Sorten vom Chemnitzer Züchter Werner Merkel:

„Super Jumbo“

großfrüchtige Kiwi Berry Sorte mit tollem und aromatischem Geschmack; Ertrag: sehr hoch, sehr sicher und über die Jahre gleichmäßig

Frucht: große und längliche Frucht bis 11 Gramm, mittelgrün und sehr attraktiv

„Fresh Jumbo“

ertragreiche Kiwi Berry Sorte mit mittelgroßen, optisch sehr ansprechenden und geschmackvollen Früchten. Erfrischender Geschmack mit gut ausbalanciertem Zucker-Säure-Verhältnis. Die frischgrünen Früchte hängen traubenartig beieinander und haben ein Einzelfruchtgewicht von 7 bis 8 Gramm.

„Red Jumbo“

Rotfrüchtige Kiwi Berry Sorte mit sehr frühem Ertrag und tollem, gut ausbalanciertem Geschmack.

Ertrag: sehr hoch, sehr sicher und über die Jahre gleichmäßig. Frucht mittelgroß bis 7 Gramm, länglich, rotfleischig.

Erfrischender Geschmack mit gut ausbalanciertem Zucker-Säure-Verhältnis.

„Cinderella“

Der Massenträger unter den Kiwi Berry Sorten. Sicher tragende Sorte mit mittelgroßen und ovalen Früchten, die traubenartig beieinander hängen. Beeren gelbgrün, teilweise unterschiedlich groß mit ausgewogenen, frischem Geschmack. Einzelfruchtgewicht 5 - 7 Gramm.

„Jassai“

Eine interessante, sehr winterharte Hybride und damit eine Verbesserung der Sorte „Jassai“. Schön geformte längliche Frucht von ca. 8 Gramm mit gutem Geschmack. Die Sorte blüht meistens schon als kleine Pflanze im Topf. Das kompakte und gedrungene Wuchsverhalten ist für Kleingärten von Vorteil.

Neue männliche Sorten vom Chemnitzer Züchter Werner Merkel:„Blütenwolke“

reichblühend, als weiße Wolke wahrnehmbar mit besonders starken Pollenangebot. Bestäubt bis zu acht weibliche Pflanzen.

„Honigmann“

besticht durch deutlich wahrnehmbaren Honigduft während der Blüte und lockt damit die Bestäuberinsekten aus größerer Umgebung auf die Pflanzen.

Springtamarin-Jungtier im Tiergarten Delitzsch geboren

Der Tiergarten Delitzsch freut sich über einen bemerkenswerten Zuchterfolg. In der Nacht zum 3. April 2018 kam ein Springtamarin (*Callimico goeldii*) zur Welt.

Die als gefährdet eingestufte Krallenaffenart lebt seit dem vergangenen Jahr im Delitzscher Tiergarten, wo das Elternpaar ein geräumiges Gehege in der Zooschule bewohnt.

Das Mini-Äffchen wird von der Mutter liebevoll umsorgt und herumgetragen und ist somit sowohl im Innen- als auch im Außengehege von den Besuchern gut zu beobachten.

Springtamarine haben ein durchgehend schwarzes Fell und bewohnen Wälder im westlichen Südamerika. Sie werden 20 bis 25 Zentimeter groß und erreichen ein Gewicht von 350 bis 550 Gramm.

Nach einer Tragzeit von mehr als 150 Tagen bringt das Weibchen ein einzelnes Jungtier zur Welt und kümmert sich zunächst allein darum.



Foto: C. Maurer/Stadtverwaltung Delitzsch

Bekanntmachung des Abwasserzweckverband Delitzsch

Die Geschäftsstelle des AZV Delitzsch in der Beerendorfer Str. 1 sowie das Büro in der Bitterfelder Straße 199 (Kläranlage) bleiben am 30.4.2018 sowie am 11.5.2018 geschlossen.

Bei Havarien sind wir unter der Telefonnummer 034202 3479-22 zu erreichen.

Möller
Verbandsvorsitzende

Stadtwerke am 30. April 2018 geschlossen

Am Montag, dem 30. April 2018, sind das Kundenzentrum und die Büros der Stadtwerke Delitzsch GmbH aus betrieblichen Gründen ganztägig geschlossen.



Bei Störungen erreichen Sie unseren Bereitschaftsdienst für Elektroenergie 034202 65-666 und Gas/Wärme 034202 65-777 rund um die Uhr.

Vielen Dank für Ihr Verständnis.

Ihre Stadtwerke Delitzsch GmbH

Öffnungszeiten von Museum und Tourist-Information im Barockschloss Delitzsch während der Feiertage

Dienstag, 1.5.2018	10–17 Uhr
Himmelfahrt, 10.5.2018	10–17 Uhr
Brückentag, 11.5.2018	10–17 Uhr

Pfingsten:

Pfingstsamstag, 19.5.2018	10–22 Uhr
Pfingstsonntag, 20.5.2018	10–17 Uhr
Pfingstmontag, 21.5.2018	geschlossen



Amtsblatt der Großen Kreisstadt Delitzsch

Das Amtsblatt erscheint 14-tägig in den ungeraden Wochen jeweils samstags für alle Haushalte kostenlos.

- **Herausgeber:**
Stadt Delitzsch, Telefon: 034202 67108, Fax: 034202 62897,
E-Mail: amtsblatt@delitzsch.de
- **Verlag und Druck:**
LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10,
Telefon: (03535) 489-0
Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.
- **Verantwortlich für den amtlichen und nichtamtlichen Teil:** Der Oberbürgermeister der Großen Kreisstadt Delitzsch, Herr Dr. Manfred Wilde
- **Verantwortlich für den Anzeigenteil/Beilagen:**
LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10, Geschäftsführer ppa. Andreas Barschtipan, www.wittich.de/agb/herzberg

Einzel Exemplare sind gegen Kostenerstattung über den Verlag zu beziehen. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zz. gültige Anzeigenpreisliste.

Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

Vereine und Verbände

Gewerkschaft Erziehung und Wissenschaft

Die AG Senioren Delitzsch u. U. der GEW trifft sich am Mittwoch, dem 2. Mai 2018, um 14:00 Uhr zu einem geführten Rundgang im Tiergarten Delitzsch. Eintritt 4,00 € je Person (bitte selbst an der Kasse bezahlen) sowie ca. 2,00 € je Teilnehmer für die Führung (wird extra einkassiert). Anschließend Kaffee und Kuchen in der Cafeteria. Wir bitten um rege Teilnahme. Nichtmitglieder sind wie immer willkommen.



Heimspiele des NHV Concordia Delitzsch 2010 e. V.

Die nächsten Heimspiele des NHV Concordia Delitzsch 2010 e. V. finden statt am:

Sonnabend, 28. April 2018

12.00 Uhr, Männliche D-Jugend
NHV Concordia Delitzsch – TuS Leipzig-Mockau
19.30 Uhr, Oberliga Männer
NHV Concordia Delitzsch – HC Glauchau-Meerane

Sonntag, 29. April 2018

18.00 Uhr, Bezirksklasse Männer
NHV Concordia Delitzsch II – SV Lok Leipzig-Mitte II
14.00 Uhr, Bezirksklasse Männer
NHV Concordia Delitzsch II – USC Leipzig

Die Spiele finden in der Mehrzweckhalle statt. Weitere Informationen über die Mannschaften und den Verein finden Sie im Internet unter www.nhv-concordia-delitzsch.de.

Einladung zur Mitgliederversammlung

Der Vorstand lädt alle Mitglieder des NHV Concordia Delitzsch 2010 e. V. zur Mitgliederversammlung für das Jahr 2018 ein.

Datum: 8. Juni 2018
Zeit: 18.30 Uhr, Einlass ab 18.00 Uhr
Ort: Mehrzweckhalle, Karl-Marx-Straße 1, 04509 Delitzsch

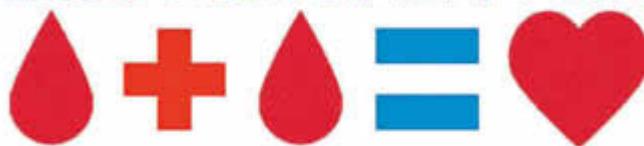
Vorläufige Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Feststellung der Ladung
3. Vorschlag und Abstimmung zur Tagesordnung
4. Organisatorischer Rechenschaftsbericht
5. Finanzieller Rechenschaftsbericht
- 5.1. Bericht der Kassenprüfer
6. Sportlicher Rechenschaftsbericht
7. Aussprache zu den Rechenschaftsberichten
8. Beschlussfassung zur Entlastung des Vorstandes
9. Diskussion und Abstimmung zum Haushaltsplan 2018
10. Abstimmung zur Besetzung des Wahlausschusses
11. Kandidatenvorschläge für die Vorstandswahl
12. Wahl des neuen Vorstandes
13. Verabschiedung

Axel Schüler (Vorstandsvorsitzender)

Sören Raab (stellv. Vorstandsvorsitzender)

LASS DICH ANZAPFEN!



FREIWILLIGE BLUTSPENDE

DRK-Kreisverband Delitzsch e.V.
Eilenburger Straße 65, 04509 Delitzsch
mit der Blutbank der Universität Leipzig

MI. | 2.5.2018 | 13³⁰-18³⁰ UHR

Helfer für Anne Frank Gedenklauf gesucht

Anne Frank musste sich mit ihrer Familie ab dem 6. Juli 1942 verstecken. Nach zwei Jahren wurden sie verraten und kamen ins KZ nach Auschwitz. Sie verstarb später in Bergen-Belsen. Ihr Vater – einziger Überlebender der Familie – veröffentlichte ihr Tagebuch wider das Vergessen, das in die Weltgeschichte einging.

Das Schalom Begegnungszentrum Delitzsch organisiert Anne Frank zum Gedenken am Freitag, dem 6. Juli 2018, von 18:30 bis 19:30 Uhr den 6. Anne Frank Gedenklauf.



In Erinnerung an Anne Frank

Zur Absicherung der Laufstrecke (Wallgrabenpromenade, Schlosspromenade, Stadtpark, Loberaue, am Tiergarten und zurück) suchen wir noch ehrenamtliche Helfer als Streckenposten. Informationen und Rückmeldung unter 034202 329330 oder per E-Mail: f.family@gmx.de.

Selbsthilfegruppe für chronisch Darmerkrankte

Am Montag, dem 14.5.2018, um 18 Uhr findet in der Cafeteria des Kreiskrankenhauses Delitzsch in der Dübener Straße unser nächstes Treffen statt. Alle Betroffenen aber auch Angehörige sind herzlich dazu eingeladen.

Thema: gastroenterologische Erkrankungen und mögliche Therapien
Referent: Dr. Thies – Chefarzt der Gastroenterologie Eilenburg

Weitere Informationen erhalten Sie bei Ute Rohne, Tel.: 034202 860515.

InterKULTUR e. V. lädt zur Filmveranstaltung

Der Verein InterKULTUR e. V. und DIE LINKE Delitzsch laden Sie ganz herzlich zur Filmveranstaltung „Als Paul über das Meer kam“ am 1. Mai 2018 um 17:00 Uhr (Einlass ab 16:00 Uhr/Ende ca. 19:30 Uhr) in die Theaterakademie Sachsen, Anna-Zammert-Straße 1 (Oberer Bahnhof in Delitzsch), ein.

Der Dokumentarfilmer und Grimme-Preisträger Jakob Preuss wird seinen Film präsentieren und im Anschluss Fragen zu seinem Film beantworten und mit Ihnen das Gespräch suchen. Für ein kleines Buffet mit Getränken in gemüthlicher Atmosphäre ist gesorgt.



Gestern. Heute. Morgen - Das gute Gefühl, zuhause zu sein.

Wohnungsbaugenossenschaft "Aufbau" eG
Mittelstraße 7a, 04509 Delitzsch

Wohnungsangebote - Auszug

Straße	Wohnfläche in qm	Zimmer	Lage	Baujahr	Energieausweis Verbrauchsausweis	Nutzungs- gebühr kalt	Ausstattung
Delitzsch Nord							
R.-Luxemburg-Straße 31	47,81	2	2. OG	1980	105,9 kWh (m²/a). Fernheizung	225,00 €	Bad gefliest, Fliesenspiegel Küche, Balkon
Bitterfelder Straße 55	54,70	2	2. OG	1960	157,1 kWh (m²/a). Gasetagenheizung	273,50 €	Tageslichtbad gefliest, Fliesenspiegel Küche
O.-v.-Guericke-Straße 4	63,57	3	2. OG	1981	106,5 kWh (m²/a). Fernheizung	295,00 €	Bad gefliest, Fliesenspiegel Küche, großer Balkon
Am Karl-Marx-Platz 15	60,60	3	3. OG	1960	117,8 kWh (m²/a). Gasetagenheizung	303,00 €	Tageslichtbad gefliest, Fliesenspiegel Küche, Balkon
Bitterfelder Straße 52	67,50	4	3. OG	1960	118,5 kWh (m²/a). Gasetagenheizung	338,00 €	Tageslichtbad gefliest, Fliesenspiegel Küche
Delitzsch Ost							
Beerendorfer Straße 58	46,03	2	2. OG	1967	141,1 kWh (m²/a). Gasetagenheizung	230,00 €	Tageslichtbad gefliest, Fliesenspiegel Küche
J.-R.-Becher-Straße 3	45,30	2	1. OG	1965	114,9 kWh (m²/a). Gasetagenheizung	229,00 €	Tageslichtbad gefliest, Fliesenspiegel Küche
Ostsiedlung 70	57,45	3	2. OG	1962	117,3 kWh (m²/a) Gasetagenheizung	287,00 €	Tageslichtbad gefliest, Fliesenspiegel Küche, Balkon
Fr.-Engels-Straße 59	59,55	3	1. OG	1973	119,4 kWh (m²/a). Gasetagenheizung	298,00 €	Tageslichtbad gefliest, Fliesenspiegel Küche, Balkon
Rackwitz							
Hauptstraße 2	54,56	2	EG	1956	138,3 kWh (m²/a). Gasetagenheizung	275,50 €	Tageslichtbad gefliest, Fliesenspiegel Küche
Friedensstraße 2a	46,50	2	3. OG	1964	115,4 kWh (m²/a). Gasetagenheizung	232,50 €	Tageslichtbad gefliest, Fliesenspiegel Küche
Friedensstraße 1b	58,40	3	1. OG	1959	130,8 kWh (m²/a) Gasetagenheizung	294,50 €	Tageslichtbad gefliest, Fliesenspiegel Küche
Friedensstraße 3b	58,10	3	1. OG	1958	121,1 kWh (m²/a). Gasetagenheizung	293,00 €	Tageslichtbad gefliest, Fliesenspiegel Küche

Verkauf Eigentumswohnungen

Straße	Wohnfläche in qm	Zimmer	Lage	Baujahr	Energieausweis Verbrauchsausweis	Preis	Zustand
Rathenaustraße 42	59,59	3	3. OG	1963	102,5 kWh (m²/a) Gasetagenheizung	VB	unsaniert, Balkon

PKW Stellplatzvermietung

R.-Luxemburg-Straße 15,00 €

Eine Besichtigung der Wohnungen ist nach Absprache auch außerhalb unserer Öffnungszeiten kurzfristig möglich.

Für weitere Angebote stehen wir Ihnen wie folgt zur Verfügung :

Montag	7.30 - 9.00			
Dienstag	9.00 - 12.00	und	13.00 - 18.00	
Mittwoch	7.30 - 9.00			
Donnerstag	7.30 - 9.00	und	13.00 - 17.00	
Freitag	9.00 - 11.30			

Ihr Ansprechpartner: Herr Müller

Telefon: 034202/340517
Fax: 034202/340520
E-Mail: lmuellert@wbg-aufbau-delitzsch.de

Homepage: www.zuhause-in-delitzsch.de
E-Mail: info@wbg-aufbau-delitzsch.de

Delitzscher Angelvereine laden zum Kinder- und Jugendangeln am Wallgraben

Wann: 5.5.2018
 Wo: Wallgraben von der Schillerbrücke am Gymnasium bis zum Tennisplatz
 Zeit: 13.00 – 17.00 Uhr

Bei unserem Schnupperangeln könnt Ihr viel Wissenswertes über unsere heimischen Fische und Gewässer lernen. Das Hobby „Angeln“ oder der „Angelsport“ wird euch gezeigt und erklärt. Auch für Unterhaltung mit Basteln und einem lustigen Quiz ist gesorgt. Die Angeln sind vorhanden und müssen nicht mitgebracht werden. Wer natürlich eine Angel besitzt kann diese selbstverständlich mitbringen. Die Eltern sind natürlich auch herzlich Willkommen und können sich bei den Vereinen über dieses „vielleicht neue Hobby“ ihrer Kinder informieren. Für eine kleine Stärkung, mit Würstchen und Limo, ist gesorgt!

Also dann mal ran an die Fische und ein kräftiges „Petri Heil“

Vereine: ASV Delitzsch seit 1981 e. V., ASV RAW Delitzsch e. V., Ortsgruppe Delitzsch e. V., ASV Delitzsch Nord e. V.



VitaMed e. V. begrüßt 2500. Vereinsmitglied

Liebe Mitglieder und Freunde unseres Vereins, am 11. April 2018 haben wir unser 2500. Vereinsmitglied aufgenommen – eine Mitgliederzahl die sicherlich nur wenige von unseren Gründungsmitgliedern für möglich gehalten hätten. Glaubt man den statistischen Zahlen auf der Internetseite der Stadt, trainieren etwa 10% der Delitzscher Bevölkerung – vom Kleinkind bis zum Senior – regelmäßig und gern in unserem Sportverein. Unser Verein ist aber nicht nur in Sachen Gesundheits- und Fitnesport einer der kompetentesten Ansprechpartner der Region. Auch die soziale Komponente spielt in unserem Vereinsleben eine wichtige Rolle. Im VitaMed haben sich in den vergangenen Jahren zahlreiche Freundschaften gebildet. Man hilft sich untereinander und feiert miteinander. Es ist eben nicht nur das gemeinsame Sporttreiben, sondern auch das miteinander reden und das für einander da sein. Unser Verein hat damit einen entscheidenden Anteil am sozialen Leben der Stadt Delitzsch.

Doch was steckt hinter dieser Entwicklung zu einem der mitgliederstärksten Sportvereine in Sachsen? Seit vielen Jahren baut unser Vorstand und das Team kontinuierlich und umsichtig unseren Verein auf. Dabei spielt die Qualität der Angebote eine zentrale Rolle. Mit unheimlich viel Fleiß und Engagement versuchen unsere 30 Haupt- und ehrenamtlichen Mitarbeiter neue Vereinsangebote zu entwickeln und unsere Mitglieder immer auf einem hohen Niveau zu betreuen. Und das alles mit einem Vereinsbeitrag, den sich auch Menschen leisten können die über ein eher kleines finanzielles Budget verfügen. Dieser Spagat zwischen einem bezahlbaren Vereinsbeitrag und den Ansprüchen an einen modernen Sportverein, ist nicht immer einfach aber möglich. An dieser Stelle möchte ich mich ganz herzlich bei allen ehrenamtlichen und hauptamtlichen Mitarbeitern für den jahrelangen Einsatz für unseren Verein und unseren treuen Mitgliedern bedanken! Ohne Euch wäre das alles nicht möglich.

Um unseren Verein weiter voran zu bringen, haben wir uns auch für die nächsten Jahre einige kleinere und größere Projekte vorgenommen. Für deren Umsetzung brauchen wir nicht nur eure Unterstützung, sondern auch die der Stadt Delitzsch. Hier gab es immer eine sehr konstruktive und gute Zusammenarbeit, die wir auch in Zukunft nicht missen wollen. Was diese Zukunft uns auch immer bringt, wir werden unsere Ziele so umsetzen, wie wir es immer getan haben: Ein Schritt nach dem anderen. Es bleibt spannend.

Um unseren Verein weiter voran zu bringen, haben wir uns auch für die nächsten Jahre einige kleinere und größere Projekte vorgenommen. Für deren Umsetzung brauchen wir nicht nur eure Unterstützung, sondern auch die der Stadt Delitzsch. Hier gab es immer eine sehr konstruktive und gute Zusammenarbeit, die wir auch in Zukunft nicht missen wollen.

Was diese Zukunft uns auch immer bringt, wir werden unsere Ziele so umsetzen, wie wir es immer getan haben: Ein Schritt nach dem anderen. Es bleibt spannend.

Dietmar Keitzl
 Geschäftsführender Vorstand
 VitaMed e. V.

Kursleiterinnen und Kursleiter gesucht für den Gesundheitsbereich

Die Volkshochschule Nordsachsen ist aktuell wieder in der Planung des Kursprogramms für das zweite Halbjahr 2018. Für alle Geschäftsstellen suchen wir neue Kursleiterinnen und/oder Kursleiter für die Kurse im Fachbereich Gesundheit (Bewegung/Entspannung/Ernährung). Besitzen Sie die fachliche Qualifikation, kommunikative Kompetenz sowie Freude und Engagement im Umgang mit Erwachsenen? Dann sind Sie genau richtig an der VHS Nordsachsen. Kontaktieren Sie bitte dazu Herrn Tino Potyka, Fachleiter Gesundheit, unter 034202 750 oder tino.potyka@vhs-nordsachsen.de. Wir freuen uns auf Sie!

Ideenaufruf zur naturnahen Wiesengestaltung in Delitzsch West und Delitzsch Nord

Gesucht sind Ideen zur naturnahen Wiesengestaltung in den Wohngebieten Delitzsch Nord und Delitzsch West.



Um wieder mehr Lebensraum für Insekten und Singvögel zu schaffen und dem Artenschwund entgegenzuwirken, stellt die Stadt Delitzsch, die Wohnungsgesellschaft Delitzsch und die Wohnungsbaugenossenschaft „Aufbau“ in Zusammenarbeit mit dem Landschaftspflegeverband Nordwestsachsen Wiesenflächen zur Verfügung. Dort wird das Mahdregime so geändert, dass Gräser und Blumen wachsen und blühen und wieder bunte Schmetterlinge wohnen können. Wir möchten die Bewohner zu ihren eigenen Vorstellungen befragen, wie sie in ihrem Umfeld Grünflächen zu größerer Naturnähe umgestalten würden. Schicke Sie Ihre Ideen bis zum 5.5. an eichborn@lpv-nordwestsachsen.de oder rufen Sie uns an unter 03423 7393002.

Ihre Ideen werden zum Wiesenfest im Wohngebiet unter dem Motto „Delitzsch blüht auf“ am Freitag, 25.5. von 14 bis 18 Uhr vorgestellt, wo Sie ein buntes Programm aus Information und Unterhaltung erwartet.

Diakonie

Diakonisches Werk Delitzsch/Eilenburg e. V.

Geschäftsstelle Delitzsch

Markt 15, 04509 Delitzsch
 Tel.: 034202 50600, Fax: 034202 63839

Kindereinrichtungen in Delitzsch

» Diakonie Kindertagesstätte „Regenbogenhaus“

Gellertstr. 26a, Tel.: 034202 51376

» Diakonie Kindertagesstätte „Morgenland“

Karl-Marx-Str. 2, Tel.: 034202 58255

Sozialdienste in Delitzsch

» Begegnungsstätte für Senioren

Gellertstr. 26a, Delitzsch, Tel.: 034202 58538
 (Mit Hol- und Bringendienst nach Voranmeldung!)

» Rolli-Club

Ansprechpartner: Frau Schnelle (Tel: 034202 308443). Treffen: jeden 1. Freitag/Monat, 14 Uhr, Gemeindehaus in der Schloßstraße - nächstes Treffen: 4.5.2018

» Mobiler Mittagstisch: „Essen auf Rädern“

Gellertstr. 26a, Delitzsch, Tel.: 034202 58548

» Hospizdienst

Schloßstr. 4, 04509 Delitzsch, Ansprechpartner: Sieglinde Stahl, Sprechzeiten: Di. 15-17 Uhr, Do. 10-12 Uhr, Tel: 0151 16350628; Termine außerhalb der Sprechzeiten bitte telefonisch abstimmen.

Zum nächsten **Trauercafé** wird am 18.5. in der Zeit von 16 bis 18 Uhr in das Kaminzimmer des St. Georg-Hospitals in der Hallesche Str. 44 herzlich eingeladen.

Altenhilfe

» Ambulante Alten- und Krankenpflege

Diakonie-Hospital Sozialdienst Delitzsch

Ansprechpartner: Frau Anja Stiller, Hallesche Straße 44 04509 Delitzsch, Tel.: 034202 58538

24-h-Notruf-Nummer: 0151 16350603,

» Diakonie-Tagespflege: Gellertstraße 26a

Ansprechpartner: Frau Kathleen Kuhnert

Tel.: 034202 58543

24-h-Notruf-Nummer: 0151 16350603

» Diakonie-Tagespflege: Kosebruchweg 11

Ansprechpartner: Frau Anja Stiller

Tel.: 034202 366522

Spendenkonto des Diakonischen Werkes Delitzsch/Eilenburg e. V.:

IBAN: DE32 86055592 2280001899

SWIFT-BIC: WELADE8LXXX

Verwendungszwecke: Spende

Alle Angebote im Überblick:

www.diakonie-delitzsch.de

Kirchen und Religionsgemeinschaften

Evangelische Kirchengemeinde

Gottesdienste und Veranstaltungen

vom 29.4. bis 13.5.2018

Sonntag, d. 29.4.2018

10.00 Uhr Gottesdienst – Stadtkirche

Montag, d. 30.4.2018

17.30 Uhr Posaunenchor – Gemeindehaus

19.30 Uhr Kantorei – Gemeindehaus

Donnerstag, d. 3.5.2018

15.30 Uhr Kinderchor – Gemeindehaus

16.15 Uhr Kinderkirche – Gemeindehaus

17.15 Uhr Teenykreis – Gemeindehaus

Freitag, d. 4.5.2018

9.30 Uhr Gottesdienst – Seniorenheim Valere

10.00 Uhr Gottesdienst – St. Georg Hospital

14.00 Uhr Treffen der Rollis der Diakonie – Gemeindehaus

19.00 Uhr Taizé-Andacht – Stadtkirche

Sonntag, d. 6.5.2018

10.00 Uhr Gottesdienst mit Heiligem Abendmahl – Stadtkirche

Montag, d. 7.5.2018

17.30 Uhr Posaunenchor – Gemeindehaus

19.30 Uhr Kantorei – Gemeindehaus

Dienstag, d. 8.5.2018

14.00 Uhr Seniorenkreis – Gemeindehaus

17.00 Uhr Bibel im Gespräch – Gemeindehaus

Donnerstag, d. 10.5.2018

11.00 Uhr Regionalgottesdienst – Paupitzscher Kreuz

Freitag, d. 11.5.2018

9.30 Uhr Gottesdienst – Caritas Altenpflegeheim

10.00 Uhr Gottesdienst – St. Georg Hospital

Sonntag, d. 13.5.2018

10.00 Uhr Festgottesdienst mit Konfirmation und Heiligem Abendmahl – Stadtkirche

Jubelkonfirmation der Jahrgänge 1993, 1968, 1958, 1953, 1948, 1943 und 1938 am 27.05.2018 – Anmeldungen im Gemeindebüro

Anschriften:

Pfarrer St. Pecusa Schloßstr. 6, Tel. 989637

Kantor J. Topfstedt Tel. 0176 21815299

Gemeindepädagogin

B. Herkt Tel. 0163 6413440

Gemeindebüro Schloßstr. 6, Tel. 53179, Fax 53198

Öffnungszeiten Montag bis Donnerstag 10 bis 12 Uhr und
Dienstag 14 bis 18 Uhr

E-Mail Ev.Kirche-Delitzsch@t-online.de

Internet www.delitzsch-online.de/ev.kirche

Spendenkonto bei der Sparkasse Leipzig:

IBAN: DE31 8605 5592 2280 0066 70; BIC: WELADE8LXXX

Katholische Pfarrei „St. Klara“

Gottesdienste und Zusammenkünfte

vom 29.4. bis 11.5.2018 in Delitzsch

Sonntag, 29.4.

8.45 Uhr Hl. Messe im St.-Marien-Heim

10.30 Uhr Hl. Messe

Montag, 30.4.

9.30 Uhr Hl. Messe im Valere-Heim

Dienstag, 1.5.

9.30 Uhr Hl. Messe

Mittwoch, 2.5.

17.30 Uhr Eucharistische Anbetung

18.00 Uhr Hl. Messe

19.00 Uhr Chorprobe

Donnerstag, 3.5.

9.30 Uhr Hl. Messe im St.-Marien-Heim

18.00 Uhr Maiandacht

Freitag, 4.5.

8.00 Uhr Hl. Messe

15.00 Uhr Kinderchor

17.00 Uhr Jugend

19.00 Uhr Taizé-Gebet (ev. Kirche)

Samstag, 5.5. Wallfahrt aus dem Dekanat Torgau nach Rosenthal

Sonntag, 6.5.

8.45 Uhr Hl. Messe im St.-Marien-Heim

10.30 Uhr Hl. Messe, anschl. Erstkommunionkurs 2019

17.00 Uhr Maiandacht

Montag, 7.5.

8.00 Uhr Hl. Messe

14.30 Uhr Maiandacht, anschl. Seniorentreff

Dienstag, 8.5.

15.00 Uhr Religionsunterricht 1. + 2. Klasse

16.00 Uhr Religionsunterricht 3. + 4. Klasse

Mittwoch, 9.5.

17.30 Uhr Eucharistische Anbetung

18.00 Uhr Hl. Messe

19.00 Uhr Chorprobe

Donnerstag, 10.5. (Christi Himmelfahrt)

9.00 Uhr Hl. Messe

Freitag, 11.5.

8.00 Uhr Hl. Messe

17.00 Uhr Jugend

Anschriften:

Telefon Pfarrbüro 034202 52159

Fax Pfarrbüro 034202 52175

E-Mail delitzsch.st-klara@bistum-magdeburg.de

Pfarrer M. Poschlod

Lindenstraße 4, Delitzsch

Tel.: 034202 329706

Neuapostolische Kirche

Gemeinde Delitzsch, Securiusstraße 21a

Gottesdienste und Veranstaltungen vom 29.4. bis 10.5.2018

Sonntag, d. 29.4.2018

10.00 Uhr Gottesdienst
10.00 Uhr Sonntagsschule

Mittwoch, d. 2.5.2018

20.00 Uhr Gottesdienst

Sonntag, d. 6.5.2018

10.00 Uhr Gottesdienst
10.00 Uhr Sonntagsschule

Montag, d. 7.5.2018

19.30 Uhr Chorprobe

Donnerstag, d. 10.5.2018

10.00 Uhr Gottesdienst Christi Himmelfahrt

Jehovas Zeugen – Delitzsch

Königreichssaal Petersroda, Hauptstraße 10a

Sonntag, 29.4.2018

9.30 Uhr Vortrag
Thema: „Sich stets bemühen, ehrlich zu sein“
10.00 Uhr Wachturm-Studium
Thema: „Mach als Geistesmensch weiter Fortschritte!“

Freitag, 4.5.2018

19.00 Uhr Unser Leben und Dienst als Christ
20.00 Uhr Versammlungsbibelstudium
Betrachtung des Buches „Jesus – Der Weg, die Wahrheit, das Leben“

Sonntag, 6.5.2018

9.30 Uhr Vortrag
Thema: „Vertiefe dein Verhältnis zu Gott“
10.00 Uhr Wachturm-Studium
Thema: „Die Taufe: Ein Erfordernis für wahre Christen“

Freitag, 11.5.2018

19.00 Uhr Unser Leben und Dienst als Christ
20.00 Uhr Versammlungsbibelstudium
Betrachtung des Buches „Jesus – Der Weg, die Wahrheit, das Leben“

Eintritt frei

Keine Kollekte

Die nächste Ausgabe erscheint am:

Freitag, dem 11. Mai 2018

Annahmeschluss für redaktionelle

Beiträge und Anzeigen:

Mittwoch, der 2. Mai 2018



Hinweise zu Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung

Die Gemeindeverwaltung Rackwitz bleibt am Freitag, dem 11. Mai 2018 für den Publikumsverkehr geschlossen. Der nächste Sprechtag findet am darauffolgenden Dienstag statt. Wir bitten um Kenntnisnahme!

gez. Steffen Schwalbe
Bürgermeister

Anzeigen

kleine Träume
große Wirkung

Sie wollen Großes bewirken?
Dann investieren Sie in eine Zukunft ohne Alzheimer und werden Sie Zustifter. Rufen Sie uns an unter:

0211/83 68 06 3-0

Stiftung Alzheimer Initiative
Stiftung Alzheimer Initiative gGmbH
www.alzheimer-forschung.de/stiftung

WITTICH
MEDIENT
LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Bewährter Partner der Städte und Gemeinden.

Super-Sparpreis nur bis 31.05.

Briketts 10,45 €/50 kg frei Keller

inkl. MwSt. & Anlieferung bis in Ihren Keller
im Landkreis Nordsachsen und Umgebung

Tel.: 03 46 05/2 12 05

www.brennstoffhandel-rassnitz.de

Inh. Ina Prieser · Gröberssche Str. 30 · 06258 Schkopau/OT Raßnitz



Wenn das Licht erlischt,
bleibt die Trauer.
Wenn die Trauer vergeht,
bleibt die Erinnerung.

STEIN SCHNEIDER
Grabdenkmäler und Natursteinarbeiten
04509 Delitzsch, Dübener Str. 71 B
Tel. 034202 - 90093 // Fax 034202 - 90093
Internet: www.stein-schneider.de
E-Mail: Natursteinschneider@t-online.de



Den Friedhof für den Hinterbliebenen gestalten

Anzeige

Individuelle Grabzeichen und Grabstätten, die Trauerhandlungen zulassen, entfalten hohe therapeutische Wirkung. Wenn die Möglichkeit besteht, am Grab etwas tun zu dürfen, aber gleichzeitig keine dauernde Verpflichtung zur Grabpflege damit verbunden ist, man sich außerdem in einer angenehmen harmonischen Umgebung bei der Grabstätte aufhalten kann, so ist die Trauerbewältigung eingeleitet und der Friedhof wird in neuer und positiver Weise wahrgenommen.

Die Möglichkeiten der Gestaltung von Grabanlagen sind unerschöpflich, wobei der Text und die Schrift, das Symbol, die Form des Grabmals und der Naturstein die wesentlichen Ausdruckselemente darstellen. Gärtnerische Einbindung in der Kombination des Pflegevertrags und der Eigenpflege ergänzt die Wirkung und leitet in ein gestaltetes Umfeld über. Steinmetzbetriebe und Friedhofsgärtner sind dabei die Partner der Verwaltung und der Bürger, beraten und setzen dann die Lösungen auch um. *BIV*

Abschied nehmen ...

Anzeige

von einer geliebten Person ist mit großer Trauer verbunden. Blumenkränze sollen dem Verstorbenen den letzten Respekt erweisen und können in Kombination mit Kerzenlicht Trost spenden. Tipp: Legt man die Stumpfenkerzen mit dem RAL-Gütezeichen in ein großes Windlicht, ist die Kerze vor Wind geschützt und sieht zugleich edel aus. www.kerzenquete.com



Foto: Gütegemeinschaft Kerzen

Klaus-Dieter Bothur
BESTATTUNGEN
Der Meisterbetrieb!

- ! Berufserfahrung seit 1974
- ! Erstes Delitzscher Bestattungsinstitut
- ! Mitglied in der Landesinnung der Bestatter Sachsen
- ! Einheimisches Familienunternehmen mit Heimbürgin
- ! Individuelle Bestattungen – würdevoll und preiswert
- ! Bestattungsvorsorge zu Lebzeiten

04509 Delitzsch · Bitterfelder Str. 19 · www.bestattungen-bothur.de
Tag & Nacht Tel. 03 42 02/5 15 50
zusätzliche vorübergehende Tel.-Nr.: 01 51/58 57 61 29

Städtisches Bestattungswesen Leipzig

Bestattungen in Delitzsch

Wir sind für Sie da.
Jederzeit.

034202 36 26 33

Damaschkestraße 60 bestattungen-delitzsch.de
04509 Delitzsch

Nicht diejenigen, die gehen, fühlen den Schmerz des Abschieds, die Zurückbleibenden leiden.
(Michelangelo)

Bestattungshaus Bärbel Wolf
mit Heimbürgin

Einfühlsame Hilfe in schwersten Stunden für einen Abschied in Würde

Bitterfelder Straße 12 • 04509 Delitzsch
www.bestattungshaus-wolf.de

Wir sind immer für Sie da: Tel. (03 42 02) 5 31 51



LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Ich bin für Sie da...

Kerstin Zehrt

Ihre Medienberaterin vor Ort

Wie kann ich Ihnen helfen?

Tel.: 0171 4844716

Fax: 03535 489243

kerstin.zehrt@wittich-herzberg.de

www.wittich.de

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen



Jetzt nur in
Ihrer Apotheke:
PZN 09780933

Einfach. Natürlich. Abnehmen.

- ✓ rein pflanzlich
- ✓ nahezu kalorienfrei
- ✓ schnell sättigend
- ✓ zur unterstützenden Behandlung von Übergewicht und besserer Gewichtskontrolle



CE 0481

URLAUB AN DER MECKLENBURGISCHEN SEENPLATTE

FERIENHÄUSER IM FERIENPARK LENZ

MECKLENBURG-VORPOMMERN - DAS LAND DER TAUSEND SEEN

... Unser schönster Urlaub ...
Baden, Wandern, Reiten, Strand, Sonne, Boot fahren, Angeln,
Kanutour, Picknick, Tierpark, Spielplatz und sooo viel mehr!



STADTHAFEN MALCHOW

www.ferienpark-lenz.de

Mobil.: 0178-5319513 · Tel.: 039932-825201 · 17213 Malchow/OT Lenz · info@ferienkontor-mv.de



Delitzsch

Vermietung ab sofort, provisionsfrei, sanierter Altbau

- **2-Raum-Wohnung** mit Balkon, August-Fritzsche-Str. 19, 1. OG, Tageslichtbad mit Wanne u. Duschaufsatz, Einbauküche, 47 m², 255,00 € zzgl. BK + HK, V: 128,31 kWh/(m²a), Erdgas, Baujahr 1910
- **3-Raum-Wohnung** mit Balkon, Südstr. 13, EG, Tageslichtbad mit Dusche, 58 m², 290,00 € zzgl. BK + HK, V: 117,57 kWh/(m²a), Erdgas, Baujahr 1928
- **2-Raum-Wohnung**, Kohlstr. 4, Tageslichtbad mit Wanne, 48 m², 240,00 € zzgl. BK + HK, V: 113,02 kWh/(m²a), Erdgas, Baujahr 1895
- **2-Raum-Wohnung** mit Balkon, Grünstr. 62, EG, Tageslichtbad mit Wanne, 50 m², 250,00 € zzgl. BK + HK, B: 101,6 kWh/(m²a), Erdgas, Baujahr 1898
- **Büroräume** Hallesche Str. 46, 34 m², Miete nach Vereinbarung, B: 101,42 kWh/(m²a), Erdgas, Baujahr 1895

Auf Anfrage ist teilweise die Mietung eines Stellplatzes möglich.
Tel.: 034202/56015 oder 0172/3437544

Haushaltsauflösungen / Entrümpelungen, Abholung von wertbaren Büchern, Schallplatten, Werkzeugen u. Hausrat, Fa. B. Jacob, Jesewitz, Tel. 01520 1957709

Delitzsch, Töpfergasse 9

2-Raum-Wohnung im DG, Bad gefliest mit Dusche, Einbauküche, Laminat, frei ab sofort, 45 m², Kaltmiete 282,00 EUR zzgl. BK

Weitere Angebote unter www.zschischang-mueller.de.

Hausverwaltung
Zschischang & Müller
Breite Straße 17
04509 Delitzsch
Tel. 03 42 02 / 82 80 65

TIPP

Anzeige

Dämmung schafft Wohnkomfort

In einem rundum gut gedämmten Haus herrschen gleichmäßigere Temperaturen und es gibt keine unangenehmen „Kältezonen“. Zudem strahlen die Wände im Winter keine Kälte ab. Insgesamt verbessert sich so der Wohnkomfort spürbar.

Rechnet sich in wenigen Jahren

Anzeige

Der Kühlschrank trägt das Energieeffizienzlabel mit der besten Bewertung A+++; der Staubsauger gibt sich mit wenigen Watt zufrieden; ein Wärmepumpen-Wäschetrockner nutzt elektrische Energie ebenfalls sehr energieeffizient: Wenn die Stromrechnung im Haushalt trotz energiesparender Elektrogeräte und sorgsamem Umgang mit Strom immer noch zu hoch ist, dann könnte die Ursache im Heizungskeller zu finden sein. Denn hier tun in vielen Häusern immer noch alte, ineffiziente Trinkwasser-Zirkulationspumpen ihren Dienst. Während sich viele Energiesparmaßnahmen wie zum Beispiel eine aufwändige Dämmung von Dach und Fassade erst nach vielen Jahren finanziell rechnen, macht sich der Ersatz einer veralteten Trinkwasser-Zirkulationspumpe schon nach wenigen Jahren bezahlt. „Die Investitionskosten bewegen sich im niedrigen dreistelligen Bereich“ erklärt Deutsche Vortex-Produktmanager Hartmut Storn. Zudem weist er darauf hin, dass Hausbesitzer über Bafa-Fördergelder bis zu 30 Prozent der Netto-Anschaffungskosten erstattet bekommen. „Beim nächsten Heizungsscheck einfach mal den Heizungsfachmann auf das Thema ansprechen“, rät Storn. djd 57491pn

Delitzsch, Schkeuditzer Str. 13

3-Raum-Maisonette-Wohnung im DG, Bad gefliest mit Wanne, Fußbodenheizung, Balkon, Laminat, frei ab 06/2018, 84 m², Kaltmiete 510,00 EUR zzgl. BK

Weitere Angebote unter www.zschischang-mueller.de.

Hausverwaltung
Zschischang & Müller
Breite Straße 17
04509 Delitzsch
Tel. 03 42 02 / 82 80 65

Delitzsch/Mauergasse 32

2-Zi.-Whg., 51 m², 2. OG, neu saniert, Bad m. Dusche, Keller, Tiefgarage, Kaltmiete: 296 € + NK + TG, Energieverbrauchskennwert: 160 kWh (m²a)

Eichardt HV GmbH
Tel. 03 42 02 / 5 21 00

Delitzsch, Karl-Marx-Straße 23

2-Raum-Wohnung im DG, Dusche gefliest, Einbauküche, Laminat, frei ab 05/2018, 42 m², Kaltmiete 255,00 EUR zzgl. BK

Weitere Angebote unter www.zschischang-mueller.de.

Hausverwaltung
Zschischang & Müller
Breite Straße 17
04509 Delitzsch
Tel. 03 42 02 / 82 80 65

Delitzsch, Querstraße 8

Möblierte 1-Raum-Wohnung im Erdgeschoss, Dusche gefliest, Fußbodenheizung, Einbauküche frei ab 06/2018, 39 m², Kaltmiete 400,00 EUR zzgl. BK

Weitere Angebote unter www.zschischang-mueller.de.

Hausverwaltung
Zschischang & Müller
Breite Straße 17
04509 Delitzsch

Delitzsch/Bismarckstr. 57

3-Zi.-Whg., 78 m², DG, Übern. Einbauküche möglich, Kaltmiete: 415 € + NK + Stellpl., Energieverbrauchskennwert: 154 kWh (m²a)

Eichardt HV GmbH
Tel. 03 42 02 / 5 21 00

Delitzsch/Mauergasse 32

2-Zi.-Whg., 57 m², 1. OG Einbauküche vorhanden Bad m. Dusche, Keller, Tiefg. Kaltmiete: 310 € + NK + TG, Energieverbrauchskennwert: 160 kWh (m²a)

Eichardt HV GmbH
Tel. 03 42 02 / 5 21 00

Delitzsch, Leip. Str. 25 a

2-Zi.-Whg., 2. OG, 44 m², Winterg., Keller, Garage, Kaltmiete: 280 € + NK + TG, Energieverbrauchskennwert: 112 kWh (m²a)

Eichardt HV GmbH
Tel. 03 42 02 / 5 21 00

Delitzsch, Fr.-Naumann-Str. 11

4-Raum-Wohnung im DG, Bad gefliest mit Dusche + Wanne, neuwertig, Laminat, frei ab 07/2018, 90 m², Kaltmiete 540,00 EUR zzgl. BK

Weitere Angebote unter www.zschischang-mueller.de.

Hausverwaltung
Zschischang & Müller
Breite Straße 17
04509 Delitzsch
Tel. 03 42 02 / 82 80 65

Delitzsch, Ritterstraße 2

2-Raum-Wohnung im 1. OG, Bad gefliest mit Wanne, Laminat, frei ab sofort, 58,30 m², Kaltmiete 347,47 EUR zzgl. BK

Weitere Angebote unter www.zschischang-mueller.de.

Hausverwaltung
Zschischang & Müller
Breite Straße 17
04509 Delitzsch
Tel. 03 42 02 / 82 80 65

Delitzsch, Hallesche Straße 33

2-Raumwohnung im Dachgeschoss, Dusche gefliest, Laminat, frei ab 07/2018, 52 m², Kaltmiete 250,00 EUR zzgl. BK

Weitere Angebote unter www.zschischang-mueller.de.

Hausverwaltung
Zschischang & Müller
Breite Straße 17
04509 Delitzsch
Tel. 03 42 02 / 82 80 65

Wir suchen Immobilien



Sie wollen Ihre Immobilie verkaufen?
Wir bewerten Ihre Immobilie kostenfrei.
Postbank Immobilien Rufen Sie an!

Herr Thilo Wolff
Handy: 0170/555 8867
thilo.wolff@postbank.de

immobilien.postbank.de/nordsachsen
Unsere Erfahrungen – Ihr Zuhause





Anzeige

Von der Planung bis zur Fertigstellung

Was ist gestalterisch und technisch machbar, was sinnvoll und wieviel kostet es? Wenn es um die planerische Umsetzung bei der Errichtung eines Neubaus geht, werden die fachlichen Kompetenzen eines Architekten benötigt. Er begleitet maßgeblich das Bauvorhaben von Beginn an bis zu seiner Fertigstellung. Der Architekt plant, organisiert und überwacht das komplette Bauvorhaben und vertritt den Bauherren gegenüber Behörden und den am Bau beteiligten Firmen.

Die Ausbildung zum Architekten erfolgt in Deutschland an Hochschulen im Rahmen eines Architekturstudiums. Ergänzend ist auch der zweite Bildungsweg über ein oder mehrere Handwerke und Praxis zum Beispiel in einem Architekturbüro möglich. Die Architektenkammer entscheidet, wer sich Architekt nennen darf, wer vorlagenberechtigt ist und damit z.B. Bauanträge einreichen darf.



Foto: Wengert_pixelio.de

Fachmann in Sachen Immobilien

Anzeige

Wer selbst nach einem Haus oder einer Wohnung sucht, der spart Geld, opfert aber viel Zeit. Wer die Suche vereinfachen will, der sollte einen Immobilienmakler beauftragen, denn der Makler sucht präzise nach dem Wunschhaus und kann seinem Kunden eine Auswahl an geeigneten Immobilien bieten. Ein Makler ist effektiv, kostet aber Geld. Das Honorar wird bei einem seriösen Makler erst dann fällig, wenn er das passende Objekt für seinen Kunden gefunden hat und der Mietvertrag oder der Kaufvertrag unterschrieben wurde. Gute Makler werden nach Erfolg bezahlt. Hat man sich dazu entschlossen, einen Makler mit der Suche einer passenden Immobilie zu beauftragen, dann sollte man sich über die Vermittler vor Ort erkundigen. Man kann Freunde fragen, was sie für Erfahrungen gemacht haben und dann einen Makler anrufen.

Architekten sind auch außerhalb ihres klassischen Betätigungsfeldes beschäftigt. Dies können die Projektsteuerung auf Seite des Bauherren sein oder eine Tätigkeit in der Bau- und Immobilienwirtschaft. Auch Tätigkeiten als Technische Sachverständige, Gutachter oder Berater sind üblich.

Delitzsch, Schkeuditzer Str. 11
4-Raum-Maisonette-Wohnung im DG, Bad gefliest mit Dusche + Wanne, EBK, Fußbodenheizung, Balkon, frei ab sofort, 107 m², Kaltmiete 650,00 EUR zzgl. BK
Weitere Angebote unter www.zschischang-mueller.de
Hausverwaltung
Zschischang & Müller
Breite Straße 17
04509 Delitzsch
Tel. 03 42 02 / 82 80 65



Zwochau/Leip. Str. 20 a
2-Zi.-Whg., 55 m², DG
Kaltmiete: 357 € + NK

Energieverbrauchskennwert:
65 kWh (m²a)

Eichardt HV GmbH
Tel. 03 42 02 / 5 21 00

Wölkau, Parkstr. 15
2 x 3-Zi.-Whg., 78 m², EG
+ 1. OG, Keller, Stellplatz,
Balkon, Kaltmiete: 410 €
+ NK, Energieverbrauchskennwert: 100 kWh (m²a),
Eichardt HV GmbH
Tel. 03 42 02 / 5 21 00

Delitzsch / Schulstraße 13
Gewerbeeinheit zu vermieten, 67 m², EG, Teeküche, WC, Kaltm. 350 € + NK + Stellpl., Energieverbrauchskennwert: 79 kWh (m²a)
Eichardt HV GmbH
Tel. 03 42 02 / 5 21 00

Selben/Lange Straße 92
3-Zi.-Whg., 84 m², 1. OG
Kaltmiete: 420 € + NK
Balkon, Stellplatz möglich
Energieverbrauchskennwert: 60 kWh (m²a), Bauj. 1996
Eichardt HV GmbH
Tel. 03 42 02 / 5 21 00

Delitzsch

Vermietung ab sofort, provisionsfrei, sanierter Altbau

- **3-Raum-Wohnung** mit Balkon, Maybachstr. 2, 2. OG, Bad mit Wanne und Dusche, 66 m², 350,00 € zzgl. BK + HK, B: 98,61 kWh/(m²a), Erdgas, Baujahr 1954
- **2-Raum-Wohnung**, Rosa-Luxemburg-Str. 16, DG, Bad mit Wanne und Dusche, 42 m², 210,00 € zzgl. BK + HK, B: 89,55 kWh/(m²a), Erdgas, Baujahr 1908
- **kleine 4-Raum-Dachgeschosswohnung** mit Balkon, Rosa-Luxemburg-Str. 2 B, Tageslichtbad mit Wanne und Dusche, 48 m², 240,00 € zzgl. BK + HK, B: 89,55 kWh/(m²a), Erdgas, Baujahr 1923
- **2-Raum-Wohnung** mit Balkon, Securiusstr. 6, EG, Bad mit Wanne, 52,40 m², 265,00 € zzgl. BK + HK, B: 131,53 kWh/(m²a), Erdgas, Baujahr 1912

Auf Anfrage ist teilweise die Mietung eines Stellplatzes möglich.

Tel.: 034202/58162 oder 0174/4380765



Delitzsch, Leip. Str. 25
2-Zi.-Whg., EG, 55 m²,
Terrasse, Keller, Garage,
Energieverbrauchskennwert:
86 kWh (m²a)
Eichardt HV GmbH
Tel. 03 42 02 / 5 21 00

Ferienwohnung Bayerischer Wald - Dreiländereck - inkl. Schwimmbad / Sauna
Bilder auf Anfrage.
Tel.: 01 76 45 66 22 66

Delitzsch, Mauergasse 32,
3-Zi.-Whg., 2. OG, 80 m²,
Kaltmiete: 450 € + NK + TG
Energieverbrauchskennwert:
160 kWh (m²a)
Eichardt HV GmbH
Tel. 03 42 02 / 5 21 00

Wohnen im Grünen
in 04838 Rödgen (bei Eilenburg), ab 01.05.2018,
Wohnung 69 m² mit Einbauküche, Garage und Nebenglass. Preis nach Vereinbarung.
Tel.: 01 71/49097 13 oder 03 42 42/5 34 13

Delitzsch, Mauergasse 35,
3-Zi.-Whg., UG, 83 m²,
Kaltmiete: 400 € + NK,
Energieverbrauchskennwert:
160 kWh (m²a)
Eichardt HV GmbH
Tel. 03 42 02 / 5 21 00

Selben/Lange Straße 94
3-Zi.-Whg., 97 m², DG,
Kaltmiete: 485 € + NK,
Balkon, Stellplatz möglich
Energieverbrauchskennwert:
60 kWh (m²a), Bauj. 1996
Eichardt HV GmbH
Tel. 03 42 02 / 5 21 00



BAUEN, WOHNEN & RENOVIEREN

TIPPS FÜR IHR ZUHAUSE

TIPP

Anzeige

Individuell heizen

Nicht alle Räume müssen gleich stark beheizt werden. Kinderzimmer und Wohnzimmer sollten aber angenehm temperiert sein.

Glaseri Gärlich G m b H

Flachglasveredlung & Glasgestaltung



- Spiegel und Glas nach Maß
- Glas- & Fensterreparatur
- Bleiverglasungen • Vitrinenbau
- Küchenrückwände • Glasduschen
- Foto- & Digitaldruck auf Glas
- Ofen- & Kaminscheiben

Schmiedegasse 8 · 04158 Leipzig / OT Wiederitzsch · Tel. 0341-52 10 865
info@garlich.com · www.garlich.com

Heizungsetikett für alte Heizkessel

Anzeige

Das Heizungsetikett ist ab 2017 auch für Heizkessel ab 15 Jahren verpflichtend. Bisher war es nur für neue Kessel vorgeschrieben und konnte vom Schornsteinfeger oder Heizungsinstallateur bereits auf freiwilliger Basis vergeben werden. Seit dem 1. Januar muss der Bezirksschornsteinfeger nun auch alte Heizkessel in die Effizienzklassen A++ bis E (Neuanlagen: bis G) einordnen und das passende Heizungsetikett anbringen. Die dabei entstehenden Kosten werden den Schornsteinfegern vom Bund erstattet.

Alter Heizöltank: weiter nutzen oder austauschen?

- Anzeige -

Wer von einem Leben im eigenen Haus träumt, muss nicht zwingend selbst eines bauen. Oftmals ist der Kauf einer gebrauchten Immobilie die günstigere Alternative. Nicht selten werden Häuser auch innerhalb der Familie vererbt. Steht in dem Gebäude eine Ölheizung, sehen sich die Neubesitzer mit vielen Fragen konfrontiert: Ist die Heizung noch zeitgemäß? Und was soll mit dem alten Heizöltank geschehen?

Grundsätzlich gilt, dass Heizkessel nach etwa 20 Jahren erneuert werden sollten. Doch ist es nicht nur wichtig zu wissen, wie alt das bestehende Gerät ist. Alte Heizöltank-Rechnungen oder Lieferscheine helfen zusammen mit dem Energieausweis, den bisherigen Energiebedarf einzuschätzen und geplante Maßnahmen zur Modernisierung besser bewerten zu können. Erscheint eine Erneuerung sinnvoll, ist der Austausch des alten Heizkessels gegen ein neues Öl-Brennwertgerät zumeist die wirtschaftlichste Lösung

Vergleichbar zur Pflicht, Rauchmelder zu installieren, gibt es auch gesetzliche Regelungen für den sicheren Betrieb eines Heizöltanks. Um festzustellen, ob dieser den aktuellen Anforderungen entspricht oder ob er gegebenenfalls instand gesetzt oder nachgerüstet werden muss, empfiehlt es sich, einen spezialisierten Tankschutz-Fachbetrieb oder einen Sachverständigen zurate zu ziehen. Ist der Heizöltank in einem guten Zustand und entspricht er den gesetzlichen Anforderungen, kann er unabhängig vom Alter weiter genutzt werden

Wer den alten Heizöltank in einem Zuge mit der Heizungsanlage erneuert, kann für die Gesamtkosten Fördermittel der KfW-Förderbank beantragen. Private Vermieter können in der Regel die Kosten einer neuen Tankanlage ebenso wie die Kosten für eine Heizungsmodernisierung im Jahr der Anschaffung als Erhaltungsaufwand in der Einkommensteuererklärung geltend machen.

(iwo)

Otto Schmidt

Meisterfachbetrieb seit 1946

Taubenabwehr
Holzschutz
Schwammsanierung
Schädlingsbekämpfung

Blücherstr. 14 · 04509 Delitzsch
Tel.: 03 42 02 / 6 42 16 · Fax: 6 43 26
Funk: 01 72 / 3 40 02 48

HHG die Profis für Ihren Golf & Garten ROSSMANN Dienstleistungen

Wir fräsen Baumstümpfe!

Baumstumpfpräse
Aufgrund ihrer kleinen Abmessung
können wir durch jede Gartentür
sogar in jeden Hinterhof!

- Baum- & Heckenschnitt · Grünanlagenpflege
- Rasen mähen · Rasen vertikutieren
- Altrasen abschälen · Bodenfräsarbeiten
- Pflasterverlegearbeiten · Bambushecken pflanzen
- vermooste Fassaden von Pilzen und Algen befreien

Lauesche Straße 133 · 04509 Delitzsch
Telefon: 03 42 02/30 93 45 · Mobil: 01 70/2 39 34 52
E-Mail: hhg.rossmann@gmx.de

SANDMANN

HEIZUNGSTECHNIK · SANITÄR GmbH

IHR NUTZEN Von der Beratung bis zum Service alles aus einer Hand

- Installation - Wartung - Fachhandel
- Heizung - Sanitär · Gas · Lüftung
- Verkauf von Selbstbausätzen m. Montagehilfe
- Wärmepumpen · Pellet
- Solaranlagen · Photovoltaikanlagen
- Regenwassernutzung
- Badausstellung
- 3-D-Badplanung
- Festbrennstoffkessel und Kombinationen

Solaranlagen

seniorengerechte und barrierefreie Bäder

Frank Sandmann · 04509 Delitzsch / OT Schenkenberg · Delitzscher Str. 5
Tel.: (03 42 02) 5 40 80 · Fax: 6 01 79 · www.sandmann-delitzsch.de



BAUEN, WOHNEN & RENOVIEREN

TIPPS FÜR IHR ZUHAUSE

So kann der Traum vom Haus wahr werden

Anzeige

Knapper werdendes Bauland gerade in den deutschen Ballungsgebieten und steigende Grundstückspreise lassen den Wunsch nach den eigenen vier Wänden für viele Familien unrealistisch erscheinen.

Man muss kein Hellseher sein, um zu erahnen, dass diese Entwicklung in den kommenden Jahren anhalten wird. Aber es gibt alternative Lösungen - nämlich die Wahl eines kleineren und dafür bezahlbaren Areals. Der vorhandene Platz lässt sich mit einem kompakten Haus, das sich für kleine oder schwierig geschnittene Grundstücke besonders eignet, optimal nutzen. Geschickte Planung, eine durchdachte Raumanordnung und eine gut überlegte Ausrichtung des Baukörpers machen es möglich: So muss der Traum vom Haus keine Utopie bleiben. Auch in puncto Energieeffizienz bietet eine kompakte Gebäudeform Vorteile. Das günstige Verhältnis von Wohnfläche zur Außenfläche der Gebäudehülle reduziert den Heizenergiebedarf ganz erheblich - und schont so ebenfalls den Familienetat.

Mit einem klar gegliederten Grundriss nach individuellem Bauherrenwunsch lässt sich das Platzangebot sinnvoll optimieren - vom offenen Wohn-Ess-Bereich über pfiffig genutzten Stauraum unter der Treppe bis hin zum Haustechnikraum, der auch anderweitig genutzt werden kann. Wenn das nicht reicht, empfiehlt es sich, einen Keller oder - je nach Dachneigung - den Ausbau des Spitzbodens für Wohnen oder Hobby einzuplanen. djd 58813

Foto: djd/HELMA Eigenheimbau AG



TIPP

Anzeige

Rollläden schließen

Bei Dunkelheit die Rollläden schließen. Die Luft zwischen Fenster und Rollladen wirkt als Wärmedämmung.



© Rainer Sturm / pixelio.de



SCHROEDER
Bauelemente GmbH

Fenster • Türen • Tore
Glasdächer



**Markisen - Rollläden
Insektenschutz**

Rödgener Str. 8 · 04838 Eilenburg
Tel. 0 34 23/60 09 07

www.schroeder-bauelemente-gmbh.de

Haustechnik Rüger

- 24 Std. Notdienst · Wartung von Öl- u. Gasheizgeräten
- Sanitärinstallation · Heizungsinstallation · Gasanlagen
- Zertifizierter Fachbetrieb für Heizungsoptimierung

Uwe Rüger
Installateur- u. Heizungsbaumeister
Mühlenviertel 33 · 04509 Delitzsch OT Selben

Tel.: 034202 368 136
Fax: 034202 346 482
Mail: htur08@yahoo.de

Funk: 0172-3642277



Bauen von A-Z

Dipl.-Ing. (FH) **Gerd Baumgärtel**



Elisabethstraße 3A 04509 Delitzsch
Tel. 034202 - 5 99 66 0172 - 340 59 58
eMail: email@BauenDelitzsch.de
www.BauenDelitzsch.de

Baugenehmigung und Statik aus einer Hand

Ihr zuverlässiger Partner für:

- Schlüsselfertiges Bauen
- Erstellen von Bauanträgen
- Bestandsaufnahmen von Grundstücken und Gebäuden
- Gutachten und Energieausweis
- Bauberatung und Baubetreuung
- Beratung und Vermittlung für Baufinanzierung und Gebäudeversicherung

BAU-GMBH R. KAUERHOF

- MAURERARBEITEN
- INNEN- UND AUSSENPUTZ
- TROCKENBAU
- BAUWERKSTROCKENLEGUNG
- KLEINREPARATUREN
- KLÄRGRUBEN
- PFLASTERARBEITEN
- WÄRMEDÄMMVERBUNDSYSTEME



Werkstättenweg 7 · 04509 Delitzsch
Tel. 03 42 02-5 61 86 · Fax 34 700 · www.r-kauerhof.de



Stellenmarkt

TSR
THE METAL COMPANY



Im Auftrag der Zukunft

Wir bewegen Ideen: über 2.400 Mitarbeiter an rund 140 Standorten sind Teil einer nachhaltigen Wertschöpfungskette. Durch innovative Dienstleistungen und modernste Technologien werden Metalle zu einem unverzichtbaren Recyclingrohstoff für die Industrie aufbereitet.

TSR ist europaweit führend im Recycling von Stahlschrott und Nichteisen-Metallen und ist damit ein wichtiger Versorger der Stahlindustrie und Bindeglied zwischen Lieferanten und Kunden.

Platzarbeiter / Brenner (m/w)

> Niederlassung Rackwitz

> Stellen-Nr.: 15818

Ihre Aufgaben:

- Sortierung und Trennung von Nichteisen-Metallen
- Interner Transport von Materialien
- Sichere Be- und Entladung der Fahrzeuge
- Fahren und Führung der Umschlagsaggregate (Stapler / Bagger im Rahmen der Verräumungsarbeiten)
- Annahme und Verwiegung von Nichteisen-Metallen
- Übernahme von Brenntätigkeiten

Ihr Profil:

- Abgeschlossene technische Berufsausbildung wünschenswert
- Materialkenntnisse im Metallbereich wünschenswert
- Erfahrung im Bereich Entsorgungslogistik sowie im Umgang mit Umschlagsbaggern
- Zuverlässige Arbeitsweise und flexible Einsatzbereitschaft
- Berechtigung zur Führung der Umschlagsaggregate wünschenswert
- Kundenfreundliches Auftreten

Ihre Chance:

Vielfältige Aufgaben in einer zukunftsorientierten Branche, alle Vorteile eines renommierten Unternehmens in Familienbesitz, das international zu den führenden Dienstleistern für Recycling, Service und Wasser zählt – moderne Strukturen und eine fundierte Einarbeitung inklusive.

Die Zukunft gehört Ihnen: Bewerben Sie sich jetzt auf remondis-karriere.de.

TSR Recycling GmbH & Co. KG // Christin Grünert-Kolbe // Ein Unternehmen der REMONDIS-Gruppe



Stellenmarkt

Anzeige

Berufswahl: Baustoffe haben Zukunft

Vom Wohngebäude bis zum Fußballstadion: Gebaut wird immer. Ausgebildete Fachkräfte in dieser Branche verfügen daher über sehr gute Berufsperspektiven - zumal die technischen Anforderungen weiter wachsen und fundiertes Fachwissen gefragt ist. Zu den Ausbildungsberufen mit attraktiven Chancen für Schulabgänger zählt der Verfahrensmechaniker Fachrichtung Transportbeton. Alle Details dazu gibt es im Internet unter www.verfahrensmechaniker.de. Die dreijährige duale Ausbildung ist insbesondere für Allrounder eine gute Wahl: Verfahrensmechaniker steuern die Produktion in einem Betonwerk. Sie sind für die Qualität des Baumaterials verantwortlich und sorgen dafür, dass es pünktlich zu den Baustellen transportiert wird. Später können die Fachkräfte bis zum Leiter des Betonwerks aufsteigen.



Foto: djd/BetonBild

Anzeige

Bewerbungsunterlagen o.k.?

- Ist die äußere Form der Unterlagen und der Mappe in Ordnung?
- Ist das Anschreiben fehlerfrei formuliert?
- Hast du überzeugend begründet, warum du gerade in diesem Betrieb deine Ausbildung beginnen möchtest?
- Ist der Lebenslauf lückenlos und übersichtlich dargestellt?
- Sind alle Zeugnisse und Bescheinigungen beigelegt?
- Hast du deine Bewerbungsunterlagen auch anderen Personen gezeigt?

2 techn. versierte Studenten

für CNC-Maschinenbedienungen; Wochenenden und Nachtschichten - **Gesucht auf 450 oder 800 €-Basis**
pw@hawi-tec.com

Servicekraft gesucht!

Wir sind ein kleines 3-Sterne-Hotel im Schwarzwald und suchen zur Verstärkung unseres Teams eine **Servicekraft für Saison** oder Dauerstellung.

Schönes Zimmer vorhanden.

Überdurchschnittliche Bezahlung.

Bewerbung bitte an

Hotel Breitenbacher Hof

Christa Kaupp

E-Mail: info@hotel-breitenbacher-hof.de

Telefon: 07443 9662 0

LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



**Unser Service für Sie:
Die Auslagestellen für das
Amtsblatt Delitzsch.**

Amtsblatt
der Großen Kreisstadt Delitzsch



Konsum Leipzig, Beerendorfer Straße 49 | **Blumen Becher**, Johannes-R.-Becher-Straße 27
Volksbank Delitzsch, Eilenburger Straße 18 | **Apotheke im Kaufland**, Sachsenstraße 1
REWE Einkaufsmarkt, Eisenbahnstraße 28 | **Friseur Ilona Kuhne**, Elberitzstraße 4a
Diakonisches Werk Delitzsch/Eilenburg e.V., Markt 15 | **Caritas Delitzsch/Eilenburg**, Schulstraße 11
Kreiskrankenhaus Delitzsch, Dübener Straße 3 - 9 | **Einkaufseck Kroke**, Ringstraße 2
Mittendrin Soziokulturelles Zentrum e.V., Kosebruchweg 14 | **Bürgerhaus Delitzsch**, Securiusstraße 34
Delitzscher Schokoladenfabrik GmbH, Dübener Straße 33 | **BAS Barthel-Arbeitschutz**, Werkstättenweg 36
Volkssolidarität Kreisverband Delitzsch e.V., Am Wallgraben 7 | **Wappen Apotheke**, Schäfergraben 5a
Kartoffelhof Lienig, Zum Kartoffelhof 13, OT Döbernitz
AWO Seniorenzentrum Beerendorf, Beerendorfer Anger 10, OT Beerendorf
Getränke-Quelle, Große Dorfstraße 22, OT Selben

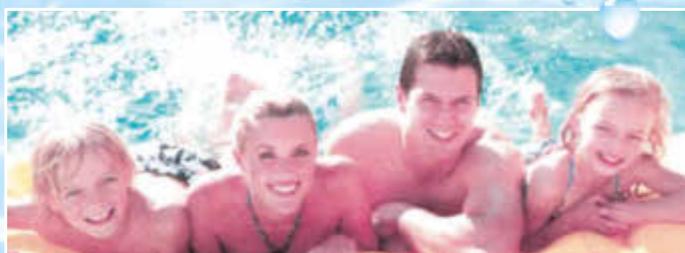
Außenstelle **LINUS WITTICH Medien KG**, Lindenstraße 10 | Alle Adressen in 04509 Delitzsch.

Für Rückfragen steht Ihnen unsere Logistik-Abteilung gerne zur Verfügung:

An den Steinenden 10 | 04916 Herzberg (Elster) | **Tel. 03535 489-0**
info@wittich-herzberg.de | www.wittich.de

Glocke-Pool erfüllt seit 1991 Poolträume

Wir bauen in Delitzsch für Sie Neu - Um - Aus



Wir brauchen Platz!

Gemeinsam mit unseren
Lieferanten

> **Werks- und Lagerverkauf**

Made bei EU



- Pools in vielen Größen und Varianten
- Überdachungen und Abdeckungen
- Wärmepumpen
- automatische Bodensauger
- Sandfilteranlagen
- Edelstahlleitern und Treppen
- auf Wunsch verschiedene Pool-Sets



> **kostenloser Wassertest**



Testen Sie unsere Gegen-
schwimmanlage. Baden Sie
in warmen, kristallklaren mit
Meersalz gepflegtem Wasser!



Alles aus einer Hand: Beratung • Planung • Finanzierung • Realisierung • Service

Glocke-Pool GmbH

Pools und alles für drin, drüber und drumherum

Dr.-Helmut-Schreyer-Str. 14 (neben McDonald's) • 04509 Delitzsch • Tel. 034202 51001

Fax 034202 51003 • info@pool-glocke.de • www.pool-glocke.de

Besuchen Sie uns in DELITZSCH auf über 2.000 m²
in gepflegter, schöner Ausstellung. Sie werden von unseren professionellen
Mitarbeitern umfangreich beraten.



Der schnelle Service

Möbelspedition

Otto Bettzieche

- Privat- und Bürorumzüge · Möbelmontage
- Möbelaufbau · Entsorgung

www.moebelspedition-bettzieche.de



Lindenstraße 16a · 04509 Delitzsch · Tel. 03 42 02-6 34 10 · otto.bettzieche@t-online.de



Leder- und Pelzservice

- Neuanfertigung · Reinigen · Färben
- Umarbeiten · Reparatur

H. Kulf Tel. 034202 60923

Kürschnerei · 04509 Delitzsch · Breite Str. 4

Landgasthof & Pension Goldener Stern

- Gaststätte - Sattelbar - Saal
- Ihr Spezialist für Familienfeiern
- preiswerte Übernachtungen

Inh. Fanny Lerche
Dübener Straße 7
04509 Löbnitz



www.pension-loebnitz.de · Tel. 034 208/78 733 · Fax 034 208/78 734

CAT Maschinen für den Agrar- und Kommunaleinsatz ➤ www.FLTR.de

5. und 6. Mai 2018, täglich 10 bis 18 Uhr

Leipziger

Pflanzenmarkt

im Botanischen Garten der Universität Leipzig

RARITÄTEN UND
AUSGEFALLENE SORTIMENTE
ZUM STAUNEN UND KAUFEN

www.leipziger-pflanzenmarkt.de

Tag der offenen Tür

10.-12. Mai 2018
3 Tage, jeweils 10-18 Uhr
Eintritt frei!

Wohin zum Vatertag?

Offroadkessel Landsberg bei Halle

Panzer-/Truck-Mitfahrten und NEU: im Hummer

Feldlager mit Militärtechnik, u. v. m.

Hubschrauberrundflüge am Freitag und Samstag

Verlosung von Selbstfahrttickets*

Perücken Zweithaar

präqualifizierter Partner der Krankenkassen für Sie in Delitzsch-Ost - J.-R.-Becher-Str.25
Tel. 034202 - 64695

Handke SERVICE

Eilenburger Str. 51 · 04509 Delitzsch
Tel. (034202) 62685 u. 50608
Fax 35062 u. 50624 Funk 01786556015

- Schuh- u. Schlüsseldienst • Gardinenstudio u. Beratung
- Polsteri u. Schaumstoffe • Sicht- u. Sonnenschutz
- Montage- und Nähservice • Reinigung von Gardinen

VERMA

BERT LUX
VERSICHERUNGSMAKLER GmbH

*** Ihr Versicherungsmakler*** Tel. 03 42 02 / 5 13 07
Versicherungsvergleich und persönliche Beratung VERMA Bert Lux Versicherungsmakler GmbH
Elberitzstr. 12 · 04509 Delitzsch

GLASEREI THÜMMLER

Glas-Innenausbau - Isolierglas - Ornamentglas - Spiegel
Schiebetür- u. Raumteilersysteme, Glaskonsolen
Elisabethstraße 11, 04509 Delitzsch
www.glaserei-thuemmler.de

Telefon: 034202 / 57055
Mobil: 0172/7254968

Aktuelles aus Ihrem Ort und Umgebung.
z. B. Ergebnisse vom Vereins-Turnier.

localbook.de
Das lokale Portal von LINUS WITTICH.

Gleich mitmachen. Veröffentlichen Sie kostenlos Artikel zu Ihrem Verein unter artikel.localbook.de

Dringend **TAXIFAHNER** gesucht!
Bitte melden bei Taxibetrieb Herrhausen -
Tel. 034202/51909, 0151/19 39 40 84

Aushilfe/Hausmeister auf 450-€-Basis ab sofort gesucht!

Folgende Anforderungen:

Führerschein Klasse B (BE), handwerkliche/gärtnerische Fähigkeiten,
flexibel einsetzbar, bevorzugtes Alter ab 55 bzw. Frührentner.



Kurzbewerbung an: Kälte- und Klimatechnik Holger Putze GmbH

Naundorfer Weg 10 · 04509 Delitzsch · E-Mail: kaelte-klima-putze@t-online.de

Wir suchen ab sofort zur Erweiterung unseres Teams

eine/n Mitarbeiter / in zur Pkw-Aufbereitung

Nähere Infos unter **034202/60077**

schriftliche Bewerbung an **Autocenter Weiße**,
Leipziger Str. 20, Delitzsch oder **acweisse@arcor.de**

Raumausstatter

Sigrun Krüger



- Bezugsarbeiten in Stoff u. Leder
am Polstermöbel und Autopolster
- Ausbesserungs- und Reparaturarbeiten

Lange Str. 8 · 04509 Brinnis
Tel. 034295/787171 · Fax 034295/787172



Mutti ist die Beste

Sonderöffnungszeiten:

Samstag, 12.05. von 8.00 – 16.00 Uhr

Sonntag, 13.05. von 9.00 – 11.00 Uhr

J.-R.-Becher-Straße 27 · 04509 Delitzsch · Tel. 03 42 02/5 40 75

www.blumen-becher.de

Gartenbau Berger

Garten- und Landschaftsbau

„Gärten sind wie gute, alte Freunde. Sie können trösten,
beglücken, versöhnen, begeistern.“

- **Wegebau · Mauerbau · Zaunbau · Entwässerung**
- **Vegetationstechnische Arbeiten**
(Bodenarbeiten, Pflanzarbeiten, Saat-, Rollrasenarbeiten)
- **Pflege und Unterhaltung von Vegetationsflächen**
(Pflanzflächen, Rasenflächen und Landschaftsflächen)
- **Baumpflege und Baumfällung durch Seilklettertechnik**
(Obstbaum, Heckenschnitt)

Sebastian Berger

04509 Delitzsch · Tel. 01 60/69 88 625 · info@gartenbauberger.de

Täglich von 14 bis 18 Uhr
geöffnet.

Eiswerk
OHMI
Eisdiele am Spielplatz
Thiemendorfer Str. 26
06796 Brehna

Saisoneröffnung

Seit 2003

Rundum schön
Salon am Markt

Schöne Geschenkideen nicht nur zum Muttertag!

ÖFFNUNGSZEITEN:
Mo. 9.30 - 18.30 Uhr · Di 9.30 - 15.30 Uhr
Mi. 9.30 - 20.00 Uhr · Do 9.30 - 16.30 Uhr
Fr 9.30 - 18.30 Uhr und nach Vereinbarung

Inh. Antje Konewka · Markt 21 · 04509 Delitzsch
Tel. 0172 1079178 + 034202/365900

**Geschenkgutscheine
für jeden Anlass**

Zeigen Sie Ihren Kunden,

dass es Sie gibt.

Anzeige online aufgeben

anzeigen.wittich.de

Fahrrad BARON

- Meisterbetrieb des Zweiradmechanikerhandwerks -

Verkauf - Service - Zubehör

Bitterfelder Straße 7, Delitzsch

Tel. 03 42 02/6 36 36, www.fahrrad-baron.de

Frühjahrsputz für Ihren Garten

- Garten, -Landschafts, - u. Zaunbau
- Baumpflege, -kontrolle, -fällung
- Sturmschadenbeseitigung
- Baufeldberäumung
- Stubbenfräsen
- Heckenschnitt
- Kaminholzhandel



Thomas Wagner – zertifizierter Baumpfleger

www.diegruenendaumen.de / info@diegruenendaumen.de

Rufen Sie uns an! Wir erstellen Ihnen gern ein Angebot.

Tel.: 034202 34 33 46 – 0173 38 38 980